



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.11
27 September 1985
RUSSIAN

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ ОБ ОДИННАДЦАТОМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 26 сентября 1985 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н де ПИЬЕС (Испания)
позднее: Г-н БУЗИРИ (Тунис)
(заместитель Председателя)
позднее: Г-н МАРИНЕСКУ (Румыния)
(заместитель Председателя)

- Назначение одного члена Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: доклад Пятого комитета [17a]

/...

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-64065/A

- Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

Г-н Теран (Эквадор)
Г-н Грац (Австрия)
Г-н ас-Сабах (Кувейт)
Г-н Кусумаатмаджа (Индонезия)
Г-н Тиндеманс (Бельгия)
Г-н Якову (Кипр)

Заседание сткрывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ

- а) НАЗНАЧЕНИЕ ОДНОГО ЧЛЕНА КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ: ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (Часть I) (A/40/681)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я хотел бы сейчас привлечь внимание членов Ассамблеи к докладу Пятого комитета по пункту 17а повестки дня, документ A/40/681.

В пункте 4 этого доклада Пятый комитет рекомендует кандидатуру г-на Дуиса Сержиу Гама Фигейру (Бразилия) для заполнения вакансии на оставшийся срок полномочий г-на Самуэля Пинейро-Гимареса до 31 декабря 1986 года.

Могу ли я считать, что Ассамблея принимает это решение?

Решение принимается.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н ТЕРАН (Эквадор) (говорит по-испански): Для меня большая честь передать Вам, г-н Председатель, следующее послание конституционного президента Эквадора г-на Леона Фебреса Кордера по случаю сороковой годовщины Организации Объединенных Наций.

"От имени народа и правительства Эквадора я воздаю должное Организации Объединенных Наций, которая сорок лет ведет неустанную борьбу за мир и развитие всех народов и особенно в настоящее время, когда в мире такие страшные враги, как насилие, терроризм и торговля наркотиками ставят своей целью подорвать основные ценности человечества и стать доминирующим фактором на международной арене.

(Г-н Теран, Эквадор)

Правительство, главой которого я являюсь, будет решительно бороться за выполнение целей укрепления благородных принципов, лежащих в основе создания Организации Объединенных Наций, и будет принимать участие с новой верой и оптимизмом в усилиях, направленных на укрепление и осуществление принципов и целей, воплощенных в Уставе Сан-Франциско.

Международная политика Эквадора всегда будет принимать за норму поведения мирное урегулирование споров, содействие и безоговорочную защиту прав человека во всех частях земного шара, осуществляемую демократическими институтами, универсальность нашей Организации и ликвидацию колониализма.

Учитывая традиционную миролюбивую политику Эквадора, я повторяю решение нашего национального правительства активно сотрудничать со всемирной Организацией в поисках соответствующих путей для поддержания мира и укрепления международного сотрудничества.

Я желаю Председателю Генеральной Ассамблеи успеха в осуществлении его важных функций, с тем чтобы работа данной Ассамблеи могла служить интересам всего человечества".

В качестве министра иностранных дел я поздравляю Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием. Это является признанием Ваших достоинств и личного авторитета, а также Вашей приверженности международному миру и сотрудничеству, которая характеризовала политику правительства, представляемого Вами.

Я также поздравляю Посла Поля Лусаку, постоянного представителя Замбии, который с особым умением выполнял функции Председателя Генеральной Ассамблеи на тридцать девятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи и Председателя Подготовительного комитета по празднованию сороковой годовщины.

(Г-н Теран, Эквадор)

Я также передаю мои поздравления Генеральному секретарю нашей Организации г-ну Хавиеру Пересу де Куальяру вместе с благодарностью эквадорского народа за ту эффективную работу, которую он проводит при выполнении своих весьма ответственных функций.

Я также выражаю солидарность народа Эквадора и его правительства с братским народом Мексики и его правительством перед лицом страшного стихийного бедствия, которое поразило их. К счастью, мексиканский народ на протяжении всей своей истории проявлял способность собирать все свои силы, особенно в такие трудные времена. Мы желаем Мексике скорейшей ликвидации последствий катастрофы.

Сорок лет прошло с тех пор, когда ужас второй мировой войны поставил международное сообщество перед настоящей необходимостью объединения усилий народов и их правительств для установления прочного мира.

Не так легко достичь мира, когда политический антагонизм, экстремистские идеологии и глубокий экономический кризис в значительной части земного шара каждый день ставят массу новых проблем. В различных обстоятельствах нет более легкого пути, чем использование насилия и войны. Только система моральных ценностей, с которой соглашается человечество, может дать гарантии мира и обеспечить эффективность организаций, которые к нему стремятся.

Результаты деятельности нашей всемирной Организации за отчетный 40-летний период являются если не целиком удовлетворительными, то, по крайней мере, позитивными. Многие региональные конфликты удалось сдержать. Суверенитет государств стал более эффективно соблюдаться. Совершенствовались системы сотрудничества в целях развития, и были заложены основы для обеспечения большего уважения прав человека и мирного урегулирования споров.

(Г-н Теран, Эквадор)

Мы еще далеки от полного осуществления идеалов мира, прогресса и благосостояния. Организация Объединенных Наций не может не отражать тех напряженных моментов и противоречий, которые возникают между государствами внутри этой Организации. Вряд ли следует ожидать от Организации того, что она будет выше сути проблем и тенденций среди национальных групп в рамках международного сообщества. Мир не может быть стабильным, если он не зиждется на справедливом решении существующих проблем. Благосостояние не может быть достигнуто до тех пор, если не будет проявлено воли к сотрудничеству как со стороны развитых, так и бедных стран. Не может быть прогресса до тех пор, пока люди не могут продолжать движение к лучшему, чего невозможно достичь, если люди лишены своих прав в результате авторитарной политики и если навязывание тоталитарного порядка со стороны государств предпочитается свободе демократии.

Движение неприсоединения. Климат в сегодняшнем мире характеризуется конфронтацией. Две ведущие идеологические системы предлагают собственную шкалу ценностей в качестве единственно достойной, а также два стиля жизни, которые, в свою очередь, представляют собой два влияния в мировом масштабе, ведущие борьбу за сферы господства. Столкнувшись с таким явлением, крайне важно иметь в виду существование неприсоединившихся стран, стран, которые на деле выступают за независимость и автономию, что является сутью этой исторической позиции. Поскольку неприсоединение есть лишь внешнее проявление и не отражает глубины позиций правительств государств, относящихся к данной группе, принципы будут искажены, а позиция, которая, как ожидалось, окажет сдерживающее воздействие, может стать бессмысленной вследствие этого искажения, что приведет к снижению ее значимости и воздействия. Эквадор вновь заявляет, что он готов проводить политику дружбы и взаимопонимания в отношении всех стран мира. Он считает, что различия в политических взглядах или в идеологии не могут представлять собой непреодолимого барьера для ведения диалога и переговоров.

(Г-н Теран, Эквадор)

В своих двусторонних отношениях и в многосторонних отношениях Эквадор стремится делать все, что не разделяет, а объединяет нас, то, что способствует достижению согласия, а не порождает разногласия. Мы стремимся к сближению, а не к разъединению.

Атомные взрывы. На долгом и безграничном пути к миру атомные взрывы в военных целях должны быть осуждены. Не имеет значения, где они производятся, однако необходимо осознать, что такие взрывы, осуществляемые в южной части Тихого океана, вызывают особую обеспокоенность Эквадора с учетом его положения внутри региона, экологический баланс в котором может оказаться под угрозой. Постоянная комиссия стран южной части Тихого океана, куда входят Чили, Колумбия, Эквадор и Перу, неоднократно выступала с осуждением таких испытаний. Мое правительство также поддерживает Форум стран южной части Тихого океана и их рекомендации о том, чтобы был разработан и утвержден договор, объявляющий южную часть Тихого океана зоной, свободной от ядерного оружия.

Деколонизация. Организация Объединенных Наций должна стать форумом, где будут представлены народы всего мира. Поэтому Эквадор последовательно поддерживал процесс деколонизации и присоединение новых государств к этому форуму, признавая таким образом право всех государств принадлежать к всемирной организации, а также важность достижения Организацией Объединенных Наций полной универсальности. Вследствие всех этих причин мы с удовлетворением расценили бы факт вступления в Организацию Объединенных Наций двух республик Корея, вместе или отдельно, поскольку право принадлежности к всемирной организации не может быть поставлено в зависимость от обстоятельств, при которых народ не является объединенным в одну страну.

Оккупированные территории. Эквадор поддерживал и будет поддерживать необходимость вывода иностранных сил со всех территорий, которые непосредственно или косвенно оккупированы иностранными войсками. Важно, чтобы народы и территории, которые являются

(Г-н Теран, Эквадор)

жертвами иностранной оккупации, на каком бы континенте это ни происходило, вернули себе право на самоопределение и на осуществление своего собственного суверенитета.

Отношения с соседними государствами. Правительство Эквадора, верное своей традиционной политике полного соблюдения правопорядка в отношениях между государствами и убежденное в необходимости вносить вклад в укрепление созидательного мира, который позволил бы всем народам удовлетворить их законные чаяния в деле достижения прогресса и благосостояния, вновь выражает решимость укрепить и расширить дружественные отношения с правительствами соседних стран с целью способствовать благосостоянию их народов, чьи судьбы тесно связаны, а также способствовать созданию атмосферы для справедливого, мирного и достойного урегулирования территориальных проблем в рамках взаимного сотрудничества.

Дело Бигля. Эквадор с огромным удовлетворением рассматривает урегулирование, сделавшее возможным выработку мирного решения проблемы Бигльского канала, и выражает свои поздравления Аргентине и Чили за яркий пример латиноамериканского братства, который они продемонстрировали континенту, заключив это соглашение.

Геостационарная орбита. Эквадор подтверждает свою позицию в отношении космического пространства, геостационарной орбиты и полосы частот. Они должны использоваться исключительно в мирных целях и на благо всех государств, в особенности для развития развивающихся стран и с должным учетом прав экваториальных стран.

Права человека. Что касается достижения прогресса в области прав человека, Эквадор считает, что все государства - члены Организации Объединенных Наций обязаны, согласно Уставу Сан-Франциско, защищать и уважать их. Универсальный характер норм, провозглашенных международным сообществом для осуществления прав человека, не должен искажаться вследствие использования избирательных или дискриминационных критериев, которые используются по политическим или идеологическим причинам.

(Г-н Теран, Эквадор)

В Эквадоре уважаются права человека. Укрепляется правопорядок. Нынешнее правительство черпает вдохновение из христианской доктрины, которая защищает равенство и достоинство людей и направлена на достижение целей благосостояния для всех народов в условиях свободы и справедливости.

Группа стран, входящих в организацию стран южной части Тихого океана, внесла значительный вклад в морское право. Новая конвенция по морскому праву воплощает в себе права прибрежных государств. Это очевидный прогресс на пути юридического развития вопросов, связанных с морем. Эти принципы отстаиваются Эквадором и большой группой развивающихся стран, прилегающих к океану.

Моя страна вновь заявляет о своей решимости защищать права и интересы Эквадора в контексте этой области международного права, которое развивается столь быстрыми темпами. Несколько дней назад президент Республики Эквадор провозгласил, что континентальный шельф Эквадора включает в себя морское дно и морскую подпочву, которые находятся между территориальным морем Эквадора и островной частью моря, относящихся к архипелагу Колон на расстоянии до 100 миль от 2 500-метровой изобаты.

Эквадор продолжит свое участие в развитии нового международного морского права и соответствующих институтов. В качестве наблюдателя он будет принимать участие в работе Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву.

Эквадор как страна преданная делу мира, проявляет глубокую обеспокоенность в связи с гонкой вооружений, в которую вовлечен современный мир. Он признает очевидное суверенное право каждого государства защищать свою внутреннюю безопасность, однако это основное право может отвечать интересам разумной политики. Безудержная гонка вооружений должна быть прекращена, поскольку пользу от нее получают только торговцы оружием, в то время как для всего человечества она представляет угрозу.

(Г-н Теран, Эквадор)

На всех международных форумах Эквадор выступал с критикой в адрес гонки вооружений, какого бы происхождения она ни была. Эквадор является участником Договора Тлателолко, цель которого состоит в сохранении Латинской Америки в качестве зоны, свободной от ядерного оружия.

Разоружение является той целью, к которой должно стремиться все человечество, самое меньшее, что мы можем сделать, это ограничить ее. И мы, по крайней мере, можем стремиться к его ограничению. Из этого следует, что Эквадор приветствует предложение президента Перу г-на Алана Гарсиа Переса воспрепятствовать гонке вооружений. Однако мы считаем, что мы должны идти дальше этой цели по пути истинного разоружения, особенно в наиболее взрывоопасных регионах мира.

Эквадор традиционно уважает основные права человека. Он считает, что именно человек, а не организация или система, является безусловной причиной существования государства и единственной **моральной целью правительства.**

Таким образом, все формы дискриминации, которые находят оправдание в том, что одна группа людей имеет больше прав, чем другая, у нас ликвидированы. В Эквадоре не делается различий по принадлежности к расе, религии, полу, возрасту, национальности и политическим убеждениям, и мы этого никогда не потерпим. Женщины имеют равные права с мужчинами, и если она свободно выбирает свою функцию в обществе, она делает это в силу своего естественного положения, а не потому, что существуют права или проводится политика, которые препятствуют ее деятельности или ограничивают ее чаяния.

Правительство Эквадора с беспокойством следит за ростом незаконной торговли наркотиками и терроризма. Эти действительные преступления против человечества становятся бедствием для нашего поколения. Наше общество находится под угрозой террора, который является орудием господства и политической дестабилизации, угрозой оборота наркотиков, как средства физического и умственного уничтожения человека и, в частности, молодых людей.

(Г-н Теран, Эквадор)

Наша страна выступила в поддержку декларации Генеральной Ассамблеи прошлого года, в которой торговля наркотиками была квалифицирована как преступление против человечества, и готова оказывать поддержку всемирной Организации для того, чтобы способствовать координированию действий международных организаций и государств, направленных против терроризма и торговли наркотиками, которые были осуждены правительствами различных латиноамериканских стран в Декларации Кито от 11 декабря 1984 года.

Терроризм в последнее время вызывает международный хаос, и он заслуживает единодушного осуждения международным сообществом. Дочь президента Сальвадора г-на Наполеона Дуарте стала жертвой похищения. Воздействие преступлений терроризма зашло так далеко, что в него вовлекаются даже самые личные чувства глав государств Латинской Америки. Эквадор выражает президенту Сальвадора г-ну Дуарте свои глубочайшие чувства солидарности с ним. Мы решительно осуждаем эту попытку оказать давление на него. Мы убеждены, что не только действия правительства Сальвадора, но также и единодушная согласованность в осуждении международным сообществом позволят сдерживать акты терроризма, и если все-таки они будут совершаться, то их встретит всеобщее осуждение.

Проблема задолженности должна стать общей ответственностью должников и кредиторов. Эквадор занимает открытую позицию в отношении диалога и переговоров с промышленно развитыми странами и финансовыми организациями. Но он подчеркивает необходимость возобновления переговоров, чтобы найти путь, необходимый не только для выживания, но и для прогресса стран-должников.

(Г-н Теран, Эквадор)

Хотя Эквадор успешно завершил процесс переговоров по выплате задолженности, так что это позволит приемлемым образом развивать нашу экономику, единственное, эффективное и окончательное решение этой проблемы должно быть достигнуто только на основе изменения экономической политики, которая опираясь на порочные протекционистские меры, в значительной степени является причиной растущего дефицита платежного баланса стран Латинской Америки.

Латинская Америка нуждается в доступе к рынкам промышленно развитых стран Запада и Востока для ее экспортной продукции при ликвидации ограничительных мер, которые препятствуют этому доступу. Переговоры, проведенные правительством Эквадора, привели к тому, что примерно 30 процентов нынешних экспортных поступлений отчисляются на погашение задолженности. Эта цифра, хотя она и является довольно высокой, тем не менее позволяет осуществлять развитие и прогресс для народа Эквадора.

Хотя острые проблемы Эквадора были в значительной мере решены, наше международное сознание не должно занимать пассивной позиции перед лицом общей проблемы задолженности и, прежде всего, по отношению к положению стран в Южной Америке. Следовательно, Эквадор поддерживает и принимает активное участие в работе группы консенсуса Картахены. Для народов Латинской Америки необходимость выплаты непропорциональной доли их экспортных поступлений для погашения задолженности не является только финансовой проблемой; это проблема исторического выживания.

В контексте этого острого кризиса социальная, а также экономическая стабильность Латинской Америки и политические перспективы демократических режимов составляют отдельные элементы этой главной проблемы.

Хотя Эквадор не имеет ни малейшего намерения объявить односторонний мораторий и не выступает инициатором создания организации-должников для этих целей, но он заявляет со всей прямотой и ясностью правительствам стран-кредиторов о серьезности латиноамериканского кризиса.

(Г-н Теран, Эквадор)

Необходимо увеличить содействие мировых держав развивающимся странам. Необходимо расширить многосторонние проекты развития и увеличить их количество. Необходимо, чтобы как страны-доноры, так и страны-получатели четко поняли тот факт, что приток капитала, передача технологии, а также предоставление кредитов и открытие рынков наиболее развитых стран, является важнейшим условием для содействия экономическому развитию и обеспечению социального мира развивающихся стран.

В отношении кризиса в Центральной Америке и Контадорской группы я хочу сказать, что серьезное нарушение мира в Центральной Америке вызывает постоянное беспокойство правительства Эквадора. Все, что происходит на нашем континенте, даже самые печальные события, не может быть чуждо интересам жителей Эквадора. Правительство Эквадора считает, что осуществление истинной демократии в Центральной Америке является обязательным для восстановления мира. Поэтому оно приветствовало процесс выборов, которые состоялись в Сальвадоре в марте этого года, а также те выборы, которые будут проведены в ноябре в Гватемале. Более того, оно считает, что разоружение в регионе является необходимым условием, поскольку отсутствие равновесия сил государств, как правило, сопряжено с постоянной угрозой миру и его нарушением.

В этом духе Эквадор указал на своевременность возобновления переговоров между правительством Сальвадора и силами повстанцев и поддержал предложение президента Рональда Рейгана содействовать диалогу между сандинистским правительством и его противниками.

Одним словом, Эквадор считает, что споры между государствами должны разрешаться мирными средствами. Рациональное взаимопонимание, а не вооруженная конфронтация — таков путь для устранения разногласий. Следовательно, достойны высокой похвалы усилия стран Контадорской группы. Не только эти средства разрешения проблемы, но и другие средства в рамках международного права могут быть и, мы надеемся, будут использованы для восстановления гармонии в этом

(Г-н Теран, Эквадор)

неспокойном регионе. С этой целью Эквадор надеется на широкое использование основного условия мира, доброй воли, которая даст возможность облегчить существующие противоречия и устранить непреодолимые трудности.

В отношении нашей работы в будущем делегация Эквадора, как и в прошлом году, хочет подчеркнуть, что работа Генеральной Ассамблеи должна концентрироваться на конкретных действиях, что дало бы возможность достичь позитивных результатов и изыскать любые возможности для достижения взаимопонимания и общих точек соприкосновения, не углубляя далее противоречия, которые, усиливая напряженность, мешают работе Ассамблеи.

Действия государств и Организации Объединенных Наций должны быть основаны на принятии все более позитивных задач. Мы должны отказаться от высокой риторики, сосредоточиться на осуществлении скромной, но достижимой цели. Мы должны отказаться от взаимных упреков и вместо этого вести диалог на основе общих ценностей. Мы должны отказаться от примитивных и упрощенных споров и объединиться в попытке создать всеобщее братство. Мы должны стремиться к гармонии человека с природой, гармонии между народами и между государствами. Результатом подобной позиции будет прогресс и мир.

Давайте же надеяться, что в последние годы столетия мы сможем стать свидетелями такого явления, когда эти идеалы станут целью, общей для всех народов мира.

Г-н ГРАЦ (Австрия) (говорит по-английски): Я поздравляю Вас, г-н Председатель, в связи с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Австрию связывают с Вашей страной дружественные связи и тесное сотрудничество. Ваш глубокий опыт в Организации Объединенных Наций дает Вам особые преимущества в руководстве этой Ассамблеей. Примите наши наилучшие пожелания для выполнения этой трудной задачи, которая стоит перед Вами.

Позвольте мне также поблагодарить выбывающего Председателя г-на Поля Лусаку, который столь умело сыграл свою роль от имени Ассамблеи. Его визиты в Австрию, которые он осуществил в период пребывания на этом посту, были высоко оценены.

Я также хотел бы искренне поблагодарить Генерального секретаря нашей Организации за его усилия по содействию миру и сотрудничеству, укреплению авторитета и улучшению эффективности Организации Объединенных Наций*.

Позвольте мне в начале своего выступления от имени правительства Австрии выразить наши искренние и глубокие соболезнования народу и правительству Мексики. Мы разделяем их горе в связи с бесчисленными страданиями и потерями человеческих жизней. Австрия по мере своих возможностей будет помогать жертвам этих землетрясений.

Неуверенность в будущем и страх тенью ложатся на всех людей в мире. Этот страх вполне понятен. Существующие ядерные арсеналы достаточны для того, чтобы уничтожить человечество много раз. Мы устали от аргумента, заключающегося в том, что прочная безопасность может быть обеспечена лишь путем наращивания военной мощи.

Многочисленные кризисы и вооруженные конфликты в мире продолжаются. Когда возрастает страх перед атомной бомбой, мы не должны забывать и о том, что войны с использованием обычных вооружений уничтожили миллионы людей со времени окончания второй мировой войны

* Г-н Бузири (Тунис), заместитель Председателя занимает место Председателя.

(Г-н Грац, Австрия)

Пессимизм и пассивность не должны подрывать наши усилия. Мы занимаем наши должности не для того, чтобы сетовать о положении в мире, наша задача улучшать его. Это может прозвучать как клише, но это по-прежнему верно: правительства должны осуществлять волю народа. А народы наших стран продолжают желать мира. Мир можно обеспечить. Прогресс можно достичь. То, что объединяет нас как людей, гораздо более важно, чем то, что нас разделяет.

Нынешняя ситуация требует кардинального изменения отношения. Политика должна обеспечить приоритет над технологией. Не соревнование в области военной мощи, а сотрудничество является ключом к достижению подлинной безопасности.

Мое твердое убеждение в том, что можно достичь важных соглашений по контролю над вооружениями и разоружению. Выслушав заявления министров иностранных дел Соединенных Штатов и Советского Союза, я вновь убедился в этом. Предстоящая встреча между президентом Рейганом и Генеральным секретарем Горбачевым является уникальной возможностью для выхода из тупика и для подготовки почвы для существенных мер в области разоружения. Я призываю обе стороны приложить все возможные усилия, чтобы преодолеть разногласия и сделать первые шаги к достижению более мирного мира.

Оружие не вызывает войны, контроль над вооружениями и сокращение вооружений сами по себе не могут гарантировать мир. Мир — это не технический процесс подсчета оружия, мир необходимо строить на доверии между людьми, на убежденности в доброй воле и мирных намерениях другой стороны.

В Европе стокгольмская Конференция в рамках СБСЕ, Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе, добавила это новое важное измерение в процесс разрядки. Мандат стокгольмской Конференции сосредоточивается на мерах по укреплению доверия между Востоком и Западом. Мы ожидаем теперь, что участники этой Конференции начнут конкретные переговоры.

(Г-н Грац, Австрия)

Приняв Заключительный акт десять лет назад, страны - участники Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе создали всеобъемлющие рамки сотрудничества для всего Европейского континента. Они открыли новые возможности сотрудничества в области безопасности и прав человека, в области торговли, науки, культуры, контактов между людьми и информации.

Установление более конструктивных отношений между Востоком и Западом требует постоянных усилий. Австрия остается твердо приверженной процессу Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Нет лучшего пути для уменьшения напряженности и укрепления стабильности в Европе, что столь важно для мира на нашей планете. Мы с надеждой и убежденностью ожидаем следующей конференции, которая состоится в Вене в 1986 году.

Одним из наиболее важных вопросов в сегодняшнем мире, и многие из выступавших ораторов говорили об этом, является экономический кризис в странах третьего мира. Люди в развивающихся странах должны быть освобождены от бедности, голода и болезней. Они должны получить справедливую и равную возможность для развития их возможностей и способностей. Мы считаем, что необходимо энергичное начало в диалоге между Севером и Югом для установления более равноправного и справедливого международного экономического порядка. Прежде всего мы нуждаемся в политической воле для решения самых насущных экономических и социальных проблем мира.

Кризис задолженностей уже нанес огромный вред. Десятки стран третьего мира потеряли десятилетие или более в процессе развития. В следующие пять лет две трети их задолженностей необходимо будет либо выплатить, либо отложить их погашение.

Австрия разделяет мнение, что урегулирование кризиса на выборочной основе необходимо дополнять всеобъемлющим подходом. Серьезные социальные и политические последствия проблемы задолженностей, наконец, необходимо принять во внимание. Эту проблему не

(Г-н Грац, Австрия)

следует оставлять только лишь на усмотрение банковских учреждений. Условия займов подрывают достоинство и благосостояние народов, угрожают демократическим институтам.

Правительства должны внести свой вклад в процесс урегулирования кризиса. Мы должны улучшить доступ для развивающихся стран на рынки промышленно развитых государств. Закрытие наших рынков для продукции развивающихся стран при одновременном поощрении увеличения их капитала путем расширения экспорта само по себе противоречиво. Необходимо предпринять срочные меры, для того чтобы помочь странам, которые страдают от серьезных колебаний в доходах от экспорта. Нужно предпринять совместные международные действия, для того чтобы обеспечить большую валютную стабильность.

Никогда не следует забывать об одном весьма важном аспекте: экономический прогресс не является самоцелью. Этот процесс должен служить индивидууму. Позвольте в этой связи подчеркнуть три момента.

Первое, полное уважение культурного наследия и социальной ткани общества является условием жизни при соблюдении достоинства. В усилиях по содействию экономическому развитию это необходимо принять во внимание.

Второе, экономическое развитие на благо всех способствует освобождению личности. Оно облегчает политическое участие и содействует уважению прав человека. Не менее верно и то, что демократия и свобода стимулируют творческую энергию народа и вносят вклад в экономический прогресс. Обе эти цели дополняют друг друга. Организация Объединенных Наций должна внести важный вклад в осуществление этих целей.

Третье, вопрос улучшения качества жизни не сводится только к темпам экономического роста; столь же важно решать и неотложные экологические проблемы.

Сегодня более 2 млрд. людей не имеют необходимых запасов воды. Каждый год исчезает более 100 тыс. кв. км лесов с лица земли.

(Г-н Грац, Австрия)

Пустыня наступает, плодородные почвы подвергаются эрозии. Многие виды растений и животных навсегда исчезли. В то время как население земного шара продолжает расти, условия для его существования уменьшаются. Мы должны преумножить наши усилия, для того чтобы сохранить на земле условия для жизни будущих поколений. Поэтому нам нужно укреплять Программу окружающей среды Организации Объединенных Наций в качестве инструмента международного сотрудничества в этой области.

(Г-н Грац, Австрия)

То, как молодежь воспринимает и знает мир сегодня, будет формировать мир завтрашнего дня. Международный год молодежи, 1985 год, дает нам возможность сосредоточить внимание на проблемах молодого поколения.

Более чем когда-либо уровень образования отдельной личности определяет всю его жизнь. Поэтому мы обязаны дать хорошее образование молодежи, готовя ее к профессиональной жизни. Однако во многих развивающихся странах не хватает возможностей в области образования для молодежи. В некоторых промышленно развитых странах существующие возможности недостаточно используются.

Международное сообщество должно уделять больше внимания этим вопросам. Я призываю все государства-члены бороться совместными усилиями против увеличивающейся безработицы среди молодежи.

Безработица среди молодежи не является ни статистической, ни финансовой проблемой. Для меня одной из самых больших трагедий нашего времени является то, что сотни тысяч молодых людей живут без надежды и уверенности в своем будущем. Мы глубоко убеждены в том, что есть пути, дающие надежду нашей молодежи, если мы будем предпринимать решительные усилия. Мы затрагиваем этот вопрос потому, что заботимся о молодежи всего мира, хотя в моей стране, благодаря постоянным усилиям австрийского правительства, уровень безработицы среди молодежи ниже 5 процентов.

Австрия намеревается представить проект резолюции по этому вопросу. Мы также рассматриваем вопрос о проведении международной встречи экспертов и представителей молодежи. Подобную встречу можно провести в Вене в первой половине 1987 года для обсуждения новых путей решения проблем безработицы среди молодежи.

Позвольте мне перейти теперь к положению в Африке. Ни один другой регион не представляет собой столь серьезной проблемы в деле международной солидарности. В Аддис-Абебе в июле 1985 года

(Г-н Грац, Австрия)

африканские правительства мужественно заявили о том, что они несут основную ответственность за урегулирование нынешнего кризиса. Однако это не должно быть оправданием бездействия со стороны промышленно развитых стран: миллионы голодающих африканцев смогут выжить только в том случае, если оказание международной помощи будет продолжено и усилено.

Хотело бы поблагодарить Секретариат Организации Объединенных Наций за его усилия по координации чрезвычайной помощи странам Африки, пострадавшим от засухи. Этот пример международного сотрудничества должен вдохновлять нас всех. Если все страны будут сотрудничать, то перспективы для восстановления, роста и развития в Африке будут более оптимистичными. Австрия намеревается и в дальнейшем расширять и активизировать свои усилия.

Африка страдает не только от экономических трудностей, но также и от жестоких политических проблем. Кризис в Южной Африке резко усилился в последние месяцы. С каждым днем становится все более очевидно, что большинство южноафриканского населения не будет более терпеть несправедливость апартеида.

Австрия всегда отвергала и осуждала апартеид. Будучи политической системой, основанной на расовой дискриминации, апартеид отрицает саму основу цивилизации: достоинство человека. Демократия, равные права и устранение всех форм апартеида должны быть не актом милосердия, а результатом подлинного диалога с участием руководителей демократических организаций коренного населения.

Как организация, призванная содействовать миру, свободе и справедливости, Организация Объединенных Наций несет особую ответственность за внесение вклада в устранение апартеида. Мы все должны объединить усилия для обеспечения мирного перехода к свободной и демократической Южной Африке с равными правами для всех.

(Г-н Грац, Австрия)

Принимая резолюции 566 (1985) и 569 (1985), Совет Безопасности Организации Объединенных Наций рекомендовал ряд мер, которые необходимо осуществить правительствам в этой связи. Австрийское правительство решило предпринять шесть самостоятельных шагов в соответствии с этими резолюциями: во-первых, прекратить все инвестиции австрийских государственных компаний в Южной Африке; во-вторых, запретить импорт крюгеррэндов и других золотых монет, которые чеканят в Южной Африке; в-третьих, установить ограничения в области спортивных и культурных отношений; в-четвертых, прекратить государственные гарантии на экспортные кредиты; в-пятых, запретить участие государственных предприятий в поставках оборудования для ядерной области, осуществляемых в Южную Африку, хотя до сих пор таких случаев не было; в-шестых, запретить экспорт всех видов компьютерного оборудования, которые могут использоваться в южно-африканской армии и полиции.

Австрия по-прежнему твердо выступает за достижение свободы Намибией. Единственно приемлемой основой для независимости Намибии является резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, принятая еще семь лет назад. Однако, попирая международное право, попирая волю, выраженную международным сообществом, и не учитывая чаяния намибийского народа, Южная Африка продолжает чинить препятствия осуществлению плана Организации Объединенных Наций. Мы отвергаем учреждение так называемого переходного правительства для Намибии как еще одну попытку Южной Африки навязать одностороннее решение.

Положение в Центральной Америке не улучшилось. Века социальной и экономической несправедливости привели к созданию атмосферы глубокого кризиса и отчаяния. Проблемы региона должны быть решены самими странами этого региона. Любая попытка привнести элементы конфликта между Востоком и Западом еще больше усложняет ситуацию. Принципы невмешательства и мирного урегулирования споров необходимо полностью уважать.

(Г-н Грац, Австрия)

Мирный процесс, начатый Контадорской группой, все еще да т наилучшие возможности для достижения решения. Мы сожалеем, что этот мирный план до сих пор еще не выполнен. Мы хотим заверить все страны Контадорской группы в нашей постоянной поддержке.

Жестокость и человеческие страдания продолжают характеризовать положение на Ближнем Востоке. Угнетение и террор, недов - рие и ненависть заставляют народы страдать в течение десятилетий конфронтации и войны. Мир во всем мире и международная безопасность поставлены под непосредственную угрозу.

Позиция Австрии относительно основ решения проблем Ближнего Востока остается неизменной. Право всех государств этого региона, включая Израиль, жить в рамках безопасных и признанных границ нужно уважать. Палестинский вопрос является сердцевинной ближневосточной проблемы. Поэтому решение требует признания национальных прав палестинского народа, включая право на создание собственного государства. Организация Освобождения Палестины (ООП), будучи представителем палестинцев, должна принять участие в процессе мирного урегулирования. Израиль должен вывести свои войска со всех территорий, оккупированных с 1967 года. Австрия поддерживает предложение о созыве международной мирной конференции по Ближнему Востоку. Будучи единственным международным форумом, открытым для всех участников конфликта и всех других заинтересованных д р - жав, Организация Объединенных Наций имеет возможности и несет ответственность за существенное содействие в установлении мира на Ближнем Востоке.

В течение последних месяцев было предпринято много инициатив. Перспективы для подлинного диалога были улучшены. И сейчас важно сохранить этот темп и устранить все существующие препятствия на пути начала переговоров. Обе стороны должны признать существование и законные интересы друг друга.

(Г-н Грац, Австрия)

Ближний Восток богат природными ресурсами, он имеет огромное культурное наследие. Если бы народы этого региона смогли жить в мире, то этот регион стал бы одним из процветающих на нашей планете.

Прошло почти шесть лет со времени военной интервенции в Афганистане. Мы по-прежнему глубоко обеспокоены в связи с продолжающейся оккупацией этой страны, которая традиционно принадлежит к движению неприсоединения. Мы беспокоимся в связи с нарушением ее независимости. Необходимо также помнить о страданиях беженцев. Любое решение должно позволить этим беженцам вернуться в свои дома в безопасности и с честью. Мы поддерживаем усилия Специального представителя Генерального секретаря в его поисках политического урегулирования.

В Кампучии военная оккупация, использование военной силы, бедственное положение беженцев продолжается, отрицание прав человека продолжается. Только переговоры между участниками конфликта на основе резолюций Генеральной Ассамблеи и Международной конференции по Кампучии приведут к справедливому урегулированию, которое обеспечит лучшее будущее для подвергшегося тяжелым испытаниям кампучийского народа.

Я вкратце коснулся ряда конфликтов в сегодняшнем мире. Нет сомнения в том, что источники этих конфликтов различны. Но давайте посмотрим на их общие черты: насильственные смерти, человеческие страдания, потоки беженцев, уничтожение домов и опустошение земель. Этот человеческий аспект международных конфликтов должен руководить нашими прениями в ходе будущих недель.

Позвольте мне сказать несколько слов об операциях по поддержанию мира. Это одно из основных достижений Организации Объединенных Наций в области международного мира и безопасности. Начиная с 1960 года почти 25 тысяч австрийских солдат в рамках их участия в этих операциях активно вносили вклад в поддержание международной стабильности. Мы твердо убеждены в том, что операции по поддержанию мира следует укреплять и далее развивать.

(Г-н Грац, Австрия)

Одна из областей, вызывающих особое беспокойство, — это финансирование этих операций. Мы считаем, что следует предпринять дальнейшие меры для облегчения бремени, которое в настоящее время несут страны, предоставляющие войска. Необходимо создать прочную финансовую основу для этой крайне важной деятельности Организации Объединенных Наций. Страны, предоставляющие войска, поддерживают обращение Генерального секретаря, призывающего государства-члены делать добровольные взносы или расширить для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНГ). Позвольте мне вновь особо подчеркнуть этот призыв.

Развитие системы контактов и сотрудничества с соседними странами является центральным элементом внешней политики Австрии. Тесные связи не только между правительствами, но и между народами являются наилучшей гарантией плодотворных и стабильных отношений. Австрия в этой связи продолжает поддерживать и углублять сотрудничество со всеми соседними странами независимо от их политической системы.

Позвольте мне сказать несколько слов о наших взаимоотношениях с Италией. Австрия поддерживает хорошие и дружественные отношения с этой важной соседней страной. Эти отношения были дале укреплены в рамках официального визита Федерального канцлера Австрии в Рим, который состоялся две недели тому назад. В этом контексте вопрос о Южном Тироле является особо важным.

Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей в 1960 и 1961 годах, в 1969 году привели к соглашению между Австрией и Италией относительно новых рамок автономии Южного Тироля. С этого момента целый ряд мер был предпринят для осуществления этой автономии. Однако после 16 лет многие очень важные положения еще не выполнены. Использование немецкого языка в судах и прежде всего в гражданской процедуре является одним из наиболее важных открытых вопросов.

(Г-н Грац, Австрия)

Мне представляется важным, чтобы без всякой задержки соглашение 1969 года было выполнено. В связи с недавним визитом австрийского Федерального канцлера в Рим он получил заверения в этом от премьер-министра Италии Беттино Кракси. Мы надеемся на то, что итальянское правительство предпримет необходимые меры в согласии с южнотирольской общиной, говорящей на немецком языке, для полного и скорейшего достижения автономии Южного Тироля.

Я начал свое выступление, подчеркнув, что политика должна служить человечеству. Это особенно правильно по отношению к правам человека. Несмотря на различные социальные и политические системы, различное толкование и ценности, представляется, что в мире растет осознание важности соблюдения прав человека. Все наши усилия должны быть направлены на поддержание и, более того, на ускорение этого процесса.

Нет необходимости определять права человека, есть необходимость осуществить их. Это осуществление требует активных усилий каждого государства внутри своих границ, а также на региональном и глобальном уровнях. Особенно многообещающими являются конкретные шаги в рамках каждого региона, направленные на защиту прав и свобод. В этом контексте я хотел бы отметить успешные результаты Конференции на уровне министров по правам человека, проведенной под эгидой Европейского совета в марте этого года в Вене.

Австрия в течение многих лет стремится достичь одной конкретной цели, а именно: ограничения или ликвидации смертной казни. Мы серьезно надеемся, что может быть достигнут прогресс. Австрия будет продолжать усилия в этом направлении.

Основание Организации Объединенных Наций сорок лет назад явилось самым серьезным из всех когда-либо предпринимавшихся шагов для создания институтов и механизмов, целью которых является установление мира и достижение прогресса на земле. Эта мысль по-прежнему верна. Институты и механизмы существуют. Мы убеждены, что

(Г-н Грац, Австрия)

Организацию Объединенных Наций можно укрепить, если государства-члены будут выполнять свои обязательства по Уставу и конструктивно использовать эту Организацию. По случаю сороковой годовщины позвольте нам вновь выразить нашу приверженность Организации Объединенных Наций. Организация должна сыграть жизненно важную роль в деле установления мира, справедливости, свободы и прогресса для всего человечества. Давайте же объединим наши усилия для достижения этой цели.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Сейчас выступит Его Превосходительство шейх Сабах аль-Ахмед аль-Джабер ас-Сабах, заместитель премьер-министра, министр иностранных дел и специальный посланник Его Высочества шейха Джабера аль-Ахмеда аль-Джабера ас-Сабаха, эмира государства Кувейт.

Г-н АС-САБАХ (Кувейт) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы выразить чувство потрясения, которое испытала моя страна, явившегося в связи с землетрясением в Мексике, землетрясением, которое унесло тысячи человеческих жизней братского народа, полностью разрушило здания, учреждения и сооружения.

Хотя мы верим, что народ Мексики, известный своим терпением и самоотверженностью, сможет преодолеть последствия этой трагедии, мы хотели бы объявить с этой трибуны, что народ Кувейта солидарен с народом Мексики и что правительство и народ Кувейта без колебаний окажут любую помощь в усилиях, направленных на преодоление тяжелого положения мексиканского народа в настоящее время.

Г-н Председатель, мне доставляет удовольствие поздравить Вас от имени Кувейта с избранием на пост Председателя этой важной сессии Организации Объединенных Наций. Вы представляете дружественное государство, с которым Кувейт и весь арабский мир связывают исторические узы дружбы, сотрудничества и взаимопонимания.

(Г-н ас-Сабах, Кувейт)

Учитывая свойственную Вам мудрость и Ваши выдающиеся качества, мы убеждены, что Вы добьетесь успеха в руководстве работой этой сессии.

Я также хотел бы воздать должное плодотворным усилиям Вашего предшественника, г-на Поля Лусаки, который выполнял функции Председателя на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи.

(Г-н ас-Сабах, Кувейт)

Я также хотел бы выразить нашу благодарность г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в знак оценки его усилий в деле укрепления всеобщего мира и поддержания роли и эффективности Организации Объединенных Наций.

Эмир Кувейта, Его Высочество шейх Джабер аль-Ахмед ас-Сабах хотел бы присутствовать среди нас сегодня, чтобы выступить в этом важном органе в связи с этим историческим событием, однако он не смог выполнить этого из-за возникших обстоятельств. Его Высочество просил меня передать вам свои наилучшие пожелания.

Несомненно, современный период в истории человечества является беспрецедентным, поскольку таит в себе ряд опасностей, ставящих под угрозу будущее человечества. Наше понимание размаха и характера этих опасностей заставляет нас ради грядущих поколений более тщательно рассмотреть вопрос о тех силах и факторах, которые оказывают свое воздействие на направление наших коллективных устремлений. Необходимо искренним образом обсудить наилучшие методы, для того чтобы предотвратить любой отход от этого курса, который должен руководствоваться принципами Устава Организации Объединенных Наций.

В ходе этого столетия человечество испытало на себе две мировые войны, которые почти разрушили все богатства цивилизации, накопленные нашими предшественниками во всех районах земного шара. Негативные тенденции вместе с силами превосходства затушевали истину и господство права таким образом, что глаза людей всего мира обратились с надеждой к международным усилиям, предпринимавшимся в то время, для перестройки мира, в котором мы живем, путем разработки международной основы, которая, с одной стороны, положит конец войнам и будет гарантировать безопасность, мир и стабильность в мире, а, с другой стороны, заложит базу нового международного порядка, где превозобладают

(Г-н ас-Сабах, Кувейт)

правопорядок, справедливость, мир, гармония и процветание. В результате этих добросовестных и огромных усилий была создана международная организация, и ее рождение послужило источником надежды на то, что мир, очевидно, будет двигаться к более обнадеживающему и многообещающему будущему.

Вряд ли мы можем найти лучшую возможность, чем эта, когда Организация Объединенных Наций празднует свою сороковую годовщину, для того чтобы остановиться и подумать о будущем всемирной Организации форума лидеров государств мира, на котором они обсуждают свои вопросы.

Мы хотели бы начать, сказав, что, рассматривая сорок лет существования всемирной Организации, мы, очевидно, столкнемся с многочисленными обнадеживающими явлениями. Однако в то же время мы столкнемся с большим количеством явлений, которые вызывают пессимизм. Руководствуясь силой интеллекта и логики, мы вынуждены заявить, что мир сегодня весьма далек от совершенства, или, по крайней мере, от такой ситуации, которая, как мы надеялись, возникнет, когда наши предшественники сорок лет назад разработали Устав Организации Объединенных Наций.

Несмотря на тот факт, что развеялась тьма колониализма и начался восход политического освобождения и экономического развития, сверкающий свет независимости, достигнув самых отдаленных уголков земного шара, миновал некоторые государства, которые продолжают влачить жалкое существование под игмом той или иной формы колониализма. Я имею в виду, в частности, народы Палестины, Намибии и Южной Африки, которые ведут борьбу против тирании. Более того, продолжают проявлять свою уродливую личину пережитки прошлых времен, в результате чего увеличивается широкий разрыв между развитыми и развивающимися странами.

Беря на себя задачу оценки достижений Организации Объединенных Наций и ее роли в международном сообществе, мы должны

(Г-н ас-Сабах, Кувейт)

обеспечить то, чтобы это было сделано с учетом надлежащей перспективы, а именно оценивать недостатки на четком фоне достигнутых успехов, и наша оценка достижения целей Организации Объединенных Наций должна осуществляться лишь с этой точки зрения.

Естественно, в перечне тех целей, ради которых была создана Организация Объединенных Наций, главной является поддержание международного мира и безопасности. Несмотря на тот факт, что международный мир и безопасность за этот период не отвечали нашим надеждам по причине частого возникновения местных и региональных войн, или потому, что международные проблемы и дилеммы, угрожающие международному миру и безопасности, оставались нерешенными, тем не менее очевидно, что мир не стал свидетелем новой мировой войны за этот период, несмотря на частую повторяемость всемирных кризисов, которые либо угрожали распространению ограниченных войн на другие районы мира, либо приближали мир все ближе и ближе к краю катастрофы, что происходило в результате эскалации холодной войны между Востоком и Западом.

Нет сомнения, что тот период, когда политика разрядки международной напряженности возобладала в отношениях между двумя сверхдержавами, был единственным коротким периодом, когда относительное спокойствие существовало в мире и негативные ожидания в отношении будущего человечества развеялись.

Организация Объединенных Наций неоднократно доказывала свою эффективность во время этих международных кризисов, будь то путем усилий по посредничеству или использованию добрых услуг, предоставляемых Генеральным секретарем, или путем посылки сил по поддержанию мира в районы международной напряженности.

Нельзя игнорировать ту роль, которую играет Организация Объединенных Наций в защите прав человека, особенно факт принятия Всеобщей декларации прав человека, которая была завершена только через три года после создания всемирной Организации.

(Г-н ас-Сабах, Кувейт)

Поэтому она является одним из самых выдающихся достижений Организации Объединенных Наций, даже хотя это и не означает, что данная Декларация ликвидировала нарушения прав человека в различных частях мира.

Мы также должны воздать должное роли Организации Объединенных Наций в области самоопределения и независимости, роли, которая нашла свое воплощение в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, двадцатипятилетняя годовщина принятия которой отмечается в этом году. Тот факт, что такое большое количество государств присоединилось к Организации Объединенных Наций, сам по себе является свидетельством успеха в этой выдающейся области деятельности Организации, а также источником надежды на то, что те государства, которые по-прежнему страдают под игом империализма и иностранного господства, обретут полные права.

Успех этих усилий Организации Объединенных Наций дополняется еще большими достижениями в ее попытках, направленных на выполнение двух других главных целей, ради которых была создана Организация, а именно содействовать установлению дружеских отношений между всеми государствами и достижению международного сотрудничества для разрешения экономических, социальных проблем и проблем развития. Нынешние международные усилия, возглавляемые Организацией Объединенных Наций, направленные на то, чтобы помочь Африке решить проблемы голода и засухи, являются вехами в деятельности Организации в этом направлении.

(Г-н ас-Сабах, Кувейт)

Мы должны использовать все эти позитивные элементы как основу для любой действительной оценки эффективности Организации Объединенных Наций, — особенно, когда предпринимаются попытки подвергнуть критике ряд сохраняющихся до сих пор негативных элементов, которые мешают эффективному осуществлению Устава, — не обращая внимания на те силы, которые иногда пытаются направить Организацию по пути, противоположному делу мира, безопасности и процветания в мире. Мы убеждены, что эти негативные элементы распадаются на две группы.

Одна из них местная, вытекающая из недостатков функциональной структуры определенных органов Организации Объединенных Наций, особенно Совета Безопасности, где постоянные члены имеют право использовать право вето, что в различных случаях парализует Совет, когда международный мир и безопасность зависят от решительной и единодушной резолюции Совета Безопасности.

Вторая выходит за рамки Организации Объединенных Наций и вытекает из политики некоторых государств, которые ставят свои интересы выше интересов международного сообщества в целом. Это свидетельствует о сильном желании некоторых основных держав пытаться урегулировать международные проблемы на основе индивидуальных усилий в обход Организации Объединенных Наций. Повторение таких действий снижает роль и престиж Организации Объединенных Наций в ее усилиях по решению международных вопросов.

Когда мы рассматриваем список международных проблем, которые сохраняются из-за негативных моментов процесса принятия решений и осуществления резолюций Организации Объединенных Наций, то на первый план выдвигается палестинский вопрос, который стоит на повестке дня Организации Объединенных Наций со дня ее основания.

В то время как Совет Безопасности оказывается не в состоянии справиться с новыми осложнениями в решении этой проблемы, которые постоянно возникают, ставят под угрозу международный мир и безопасность и ожидают решительных действий Совета, Генеральная

(Г-н ас-Сабах, Кувейт)

Ассамблея, с другой стороны, принимает множество резолюций, которые гарантируют неотъемлемые права палестинского народа, включая право на самоопределение, возвращение на родину и создание собственного государства на своей родной земле.

Более того, Генеральная Ассамблея неоднократно высказывала озабоченность в отношении урегулирования этой проблемы, в создании которой Организация Объединенных Наций сама участвовала, когда она приняла решение о разделении Арабской Палестины, а затем, когда она приняла сионистское образование в число своих членов до того, как палестинскому народу была дана возможность образовать собственное государство.

Эта обеспокоенность нашла свое отражение в образовании специального комитета, а именно, Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и в созыве Международной конференции по вопросу Палестины в Женеве в 1983 году.

Очевидное несоответствие между позициями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи является следствием позиций некоторых основных держав, чьей целью является защита агрессора, а именно Израиля, от международного нажима либо путем парализации действий Совета Безопасности, или создания препятствий по проведению Международной мирной конференции по Ближнему Востоку. Такие позиции увеличивали выгоду Израиля, усиливали его политику произвола и оккупацию арабских территорий, то есть сделали то, что ведет ко все большей неспособности Организации Объединенных Наций выполнить свои функции в соответствии с Уставом.

Продолжение оккупации Израилем обетованной земли Ливана лишь одно из проявлений продолжающейся израильской агрессии на арабских территориях. Следовательно, Израиль должен ожидать, что Ливанское национальное сопротивление останется для него дамокловым мечом, пока он полностью не уйдет с оккупируемой им земли и не прекратит вмешательство во внутренние дела этой братской арабской страны.

(Г-н ас-Сабах, Кувейт)

Второй проблемой, которая вызывает озабоченность Организации Объединенных Наций и для решения которой международная Организация не должна терять ни одной возможности, является проблема южной части Африки, самым гнусным проявлением которой является продолжающийся жесткий контроль белого меньшинства Южной Африки над судьбой черного большинства, навязываемый вопреки воле международного сообщества.

Эту прискорбную картину также дополняет продолжающаяся оккупация Намибии. Озабоченность Организации Объединенных Наций в этом отношении нашла свое отражение в создании Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, в функции которого входит управление этой территорией до получения ею независимости.

Такое высокомерие режима апартеида в Южной Африке поддерживается некоторыми западными государствами, которые не только сотрудничают с расистским режимом, несмотря на осуждение его Организацией Объединенных Наций, призывающей все страны установить санкции, но которые поддерживают его действием, отказываясь установить и осуществить сильные сдерживающие санкции против режима или ставя неприемлемые условия, выполнение которых привело бы к сохранению общего положения в Южной Африке и Намибии в нынешнем виде.

Настойчивость западных стран в занятии таких позиций вдохновляет расистский режим на продолжение его агрессивной политики в отношении черного большинства, с одной стороны, и в отношении соседних африканских государств с другой. Поддерживая народные выступления в Южной Африке, Кувейт надеется на то, что это заставит все государства, которые имеют отношения с расистским режимом, пересмотреть эти отношения и оказать полную поддержку мужественному движению.

Помимо этих вопросов, в нашем мире существуют другие точки напряженности. Это и проблема Афганистана, чей народ продолжает

(Г-н ас-Сабах, Кувейт)

влачить жалкое существование под игом режима, поддерживаемого советскими войсками. Это также проблемы Камбоджи и Центральной Америки, которые ожидают своего решения международным сообществом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, который гарантирует свободу, независимость и суверенитет всем государствам мира и который запрещает вмешательство во внутренние дела других государств, а также угрозу силой или ее применение.

Общим знаменателем всех этих проблем, как мы видим, является вмешательство великой державы таким образом, что оно не способствует их решению. Мы убеждены, что вмешательство, если оно основано на использовании добрых услуг этих основных держав в их стремлении разрешить эти проблемы и таким образом послужить делу мира, представляло бы собой конструктивный шаг. Однако если это вмешательство служит лишь интересам этих самых держав или интересам агрессоров, то оно неприемлемо для международного сообщества.

(Г-н ас-Сабах, Кувейт)

Несмотря на то, что основная вина за отсутствие урегулирования большинства международных проблем ложится на определенные крупные державы из-за их вмешательства вне рамок Организации Объединенных Наций или путем блокирования деятельности Совета Безопасности путем использования права вето, есть некоторые другие международные проблемы, за отсутствие урегулирования которых следует винить стороны конфликта. Основная из этих проблем - это война между Ираном и Ираком, война, которая разразилась пять лет назад, война, которая несет смерть, опустошение и разрушение тысячам людей с обеих сторон, и это, несмотря на неоднократные призывы и посреднические усилия как со стороны самой мировой Организации, которая играет значительную роль в этой области, так и со стороны некоторых государств или организаций, которые заинтересованы в том, чтобы положить конец этой разрушительной войне. Тем не менее, хотя мы видим, что одна из конфликтующих сторон, Ирак, постоянно выражает свою готовность прекратить войну, мы видим, что другая сторона, Иран, не откликается на волю международного сообщества, которое хочет скорейшего прекращения этой войны.

Если и есть район, который больше всего стремится положить конец этой катастрофической войне, то это, несомненно, район Персидского залива, который понимает всю ответственность государств этого региона. Эти государства представлены Советом сотрудничества стран Персидского залива, который считает, что сотрудничество между государствами-членами является основой их постоянного стремления установить мир, гармонию, стабильность и процветание в этом беспокойном районе мира.

Более того, продолжение этой разрушительной войны все эти годы ставило и ставит под угрозу государства Персидского залива в силу того, что возникает опасность увеличения масштабов войны и вовлечение в нее других государств региона. Кувейт неоднократно подвергался опасности быть вовлеченным в войну. В последнее время проблема перехвата некоторых коммерческих судов Кувейта иранскими

(Г-н ас-Сабах, Кувейт)

властями возобновилась, что представляет собой вопиющее нарушение всех международных норм и конвенций, а также принципа свободы судоходства в международных водах, как это указано в резолюции 552 (1984) Совета Безопасности, которая рассматривает подобные акты как угрозу безопасности и стабильности региона и которая подтверждает необходимость уважать права всех государств на свободу судоходства в соответствии с международным правом.

Поэтому мы подтверждаем нашу полную поддержку всем усилиям, направленным на то, чтобы положить конец этой разрушительной войне между двумя мусульманскими соседями, Ираном и Ираком, и восстановить мир и процветание в этом регионе.

Положение в мире, вызывающее беспокойство в связи с возможными последствиями нерешенности тех международных проблем, которые ставят под угрозу мир и безопасность на земле, усугубляется нависшей над миром темной тучей. Я имею в виду волну терроризма, которая захлестнула мир в последние годы.

Кувейт также подвергся ряду слепых нападений террористов, которые были направлены на то, чтобы подорвать правопорядок, международные нормы и моральные принципы. Кувейт поэтому призывает Организацию Объединенных Наций принять серьезные меры, для того чтобы определить рамки международного терроризма и заложить эффективную основу для международного сотрудничества с целью ликвидации этого опасного международного явления в ближайшее время. Борьба с международным терроризмом стала международной коллективной ответственностью, которую мы все должны взять на себя со всей искренностью и честностью.

Универсальность Организации Объединенных Наций сделала эту всемирную организацию зеркалом, отражающим коллективную волю международного сообщества, что само по себе ставит трудные задачи по государствам-членам как в индивидуальном, так и в коллективном плане. Вот почему мы призываем все государства в то время, когда Организация Объединенных Наций празднует важную годовщину,

(Г-н ас-Сабах, Кувейт)

воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь выразить свою приверженность основным принципам, которые регулируют международное поведение в соответствии с Уставом. Судьба мира зависит от приверженности государств этим принципам.

В ходе обсуждения этих общих принципов мы хотели бы коснуться особо некоторых правил, которых должны придерживаться государства; основные правила, вытекающие из духа Устава, следующие. Во-первых, необходимость того, чтобы все государства, большие и малые, предпринимали все возможные усилия, для того чтобы укрепить роль и эффективность Организации Объединенных Наций путём оказания всякого возможного содействия любым действиям Организации Объединенных Наций в целях достижения международного мира и процветания человечества. Во-вторых, необходимость того, чтобы Совет Безопасности взял на себя ответственность, которая возложена на него по Уставу за поддержание международного мира и безопасности. В-третьих, необходимость поддерживать различные усилия Генерального секретаря и повысить его роль в урегулировании международных проблем. В-четвертых, необходимость воздерживаться, насколько возможно, от урегулирования международных проблем в изоляции от Организации Объединенных Наций. Растущая тенденция последнего времени сконцентрировать внимание на индивидуальных усилиях в международных отношениях, несомненно, негативно скажется на концепции международного сотрудничества и коллективных усилий.

Сейчас, когда мы рассматриваем опыт Организации Объединенных Наций со всеми элементами успеха и неудач в процессе сорокалетнего существования, весь мир смотрит на нас. Мир хочет знать, вынесли ли мы что-нибудь из этого опыта со всеми позитивными и негативными элементами, использовали ли мы эти уроки для того, чтобы сделать всемирную организацию эффективным инструментом, который поможет разрешить наши проблемы на основе диалога, а не конфронтации.

Взяв на себя нашу общую историческую ответственность в рамках Организации Объединенных Наций, мы искренне надеемся, что наше

(Г-н ас-Сабах, Кувейт)

будущее будет лучше, чем наше прошлое, будущее, где будет восстановлена истина, будущее, когда здравый смысл, свобода, справедливость и равенство восторжествуют. Давайте же будем работать вместе, чтобы завтра, когда коллективный человеческий опыт достигнет зрелости, возобладал здравый смысл, и чтобы этот опыт использовался в интересах настоящего и будущего человечества. Пусть бог поможет нам и поддержит нас.

Г-н КУСУМААТМАДЖА (Индонезия) (говорит по-английски): Мне доставляет большое удовольствие передать г-ну Хаиме де Пиньесу от имени делегации Индонезии мои искренние поздравления в связи с его избранием Председателем Генеральной Ассамблеи на данной сороковой сессии. Избрание его на этот высокий пост является данью его личным качествам и отражает то уважение, которым пользуется Испания в сообществе наций. Находясь на службе своей страны в течение последних четырех десятилетий, три из которых были посвящены работе в Организации Объединенных Наций, он зарекомендовал себя выдающимся и способным дипломатом, что позволяет ему эффективно и авторитетно выполнять эту сложную задачу.

Я также хотел выразить благодарность и глубокую признательность моей делегации его предшественнику из Замбии послу Полю Лусаке за достойное и умелое руководство работой тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи, а также за деятельность на посту Председателя Подготовительного комитета по проведению сороковой годовщины Организации Объединенных Наций.

Ассамблея весьма обязана нашему уважаемому Генеральному секретарю Хавьеру Пересу де Кузльяру за умелое руководство работой нашей Организации. Его глубокий анализ и смелые оценки препятствий, стоящих на пути достижения полного потенциала Организации Объединенных Наций, а также меры, которые он предложил для улучшения ее работы, дают нам полезные рамки для наших усилий, необходимых для того, чтобы Организация играла свою роль в создании лучшего мира.

Прежде чем продолжить свое выступление, я хотел бы выразить глубокие соболезнования моей делегации в связи с трагическими землетрясениями в Мексике, принесшими жертвы и огромные разрушения. Наше сочувствие и солидарность обращены к правительству и народу Мексики в час их горечи и великих страданий.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Мы все хорошо понимаем значение этой сорокалетней юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи, которая проходит в период коренных изменений и появления исторических тенденций в мире. Некоторые из этих изменений можно приветствовать как возможность для достижения всеобщего мира, справедливости и процветания человечества, в то время как другие тенденции ставят новые проблемы и задачи на пути наших коллективных усилий и решимости.

Поэтому в этот ответственный момент перед нами открывается возможность как провести глубокий анализ событий последних сорока лет, так и совместно оценить дальнейшие перспективы эффективности Организации в реализации целей и задач, закрепленных в Уставе.

Организация Объединенных Наций была создана после мирового конфликта, принесшего такие опустошения и разрушения, которые заставили отцов-основателей обратиться к всеобщей решимости, чтобы "избавить грядущие поколения от бедствий войны". Важно, что, обладая прозорливостью, они создали Организацию, предназначенную предотвращать войны, но также стремящуюся устранять причину войн путем установления принципов суверенного равенства, справедливости, самоопределения и свободы; путем создания системы коллективной безопасности, основанную на невмешательстве и на неприменении силы или угрозы силы и путем разработки международного механизма для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов в рамках дружественных отношений и сотрудничества между государствами.

Еще на этапе своего создания Организация Объединенных Наций столкнулась с серьезными задачами, не предусмотренными в Уставе. Положения безопасности, основанные на единстве великих держав и сотрудничестве, были подорваны возникновением новых антагонизмов, созданных сразу после войны. Ни раздел мира на военные и идеологические блоки, ни яростная конкуренция за сферы влияния не были предусмотрены, и Организация вместо того, чтобы быть "центром для согласования действий наций", стала ареной соперничающих сил холодной войны.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Столкнувшись со сгущающимися тучами соперничества великих держав и чрезвычайно тревожной международной ситуацией, руководители вновь появившихся государств решили упрочить свое единство и солидарность, для того чтобы решить огромное количество проблем, стоящих перед международным сообществом. Имея общее колониальное наследие и совместный опыт борьбы за независимость, они встретились в Бандунге в 1955 году на исторической Афро-азиатской конференции для того, чтобы совместно определить концепцию справедливого международного порядка и вытекающие из этого отношения.

Прежде всего они проявили общее стремление содействовать выполнению целей Устава, заключающихся в искоренении колониализма, обеспечении уважения основных прав человека, устранении расовой дискриминации, содействии мирному урегулированию споров, прекращению гонки вооружений и поощрении экономического развития в рамках международного сотрудничества. По сути дела из десяти принципов, провозглашенных на Конференции, первый принцип касался уважения целей и принципов Устава. И на праздновании тридцатилетней годовщины Конференции солидарности народов Азии и Африки, которую мое правительство имело честь принимать в Бандунге в апреле, ее участники вновь заявили об убежденности в том, что Организация Объединенных Наций является уникальным и неотъемлемым форумом для урегулирования основных мировых проблем.

Бандунгская декларация нашла свое конкретное выражение в появлении движения неприсоединения в Белграде в 1961 году, где государства, основавшие это движение, обязались коренным образом пересмотреть опасную симплистику холодной войны. Их целью было и остается освобождение мира от политики силы, соперничества блоков, господства гегемонии и эксплуатации. Движение неприсоединения стремится к достижению мирного перехода к демократической международной системе мирного сосуществования и сотрудничества между государствами и укреплению жизненно важной роли равноправных международных институтов в достижении этой цели.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Позитивный вклад движения неприсоединения в дальнейший рост Организации Объединенных Наций и направленность ее деятельности известен и особенно его роль в ускорении всемирного процесса деколонизации, процесса, в котором наша Организация играет центральную роль. Со времени принятия исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, двадцатипятилетняя годовщина которой также отмечается нами в этом году, наблюдались глубокие изменения как качественного, так и количественного характера в работе Организации Объединенных Наций. В результате в свою сороковую годовщину Организация ближе, чем когда бы то ни было, находится у цели подлинной универсальности.

Отсутствие времени не дает мне возможности рассказать о других достижениях и многочисленных других видах деятельности позитивного характера, которую Организация осуществляла в ходе последних четырех десятилетий. Они отражены в многочисленных программах и мерах, которые постоянно вырабатываются и осуществляются различными органами, специализированными учреждениями и связанными с ними институтами. Они охватывают международное сотрудничество в таких различных областях, как экономическое и социальное развитие; валютно-финансовые мероприятия; кодификация основных концепций международного права; содействие основным правам человека; образование и научное развитие; мирное использование космического пространства; разработка полезных ископаемых на дне морей и океанов; охрана окружающей среды и многие другие.

Можем ли мы представить себе мир без Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, оказывающих помощь и поддержку многим тысячам беженцев, миллионам недоедающих детей и матерей, страдающим от голода, бедности, болезней и неграмотности? Разве можем мы отрицать такие вехи, как Всеобщая Декларация прав человека, Конвенция по морскому праву и Договор по космическому пространству — это лишь немногие из них.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Конечно, во всех этих областях и программах не всегда был достигнут успех, а то, что было достигнуто, и то, что мы продолжаем делать, служит основной цели, во имя которой была создана Организация Объединенных Наций в качестве коллективного инструмента: прежде всего это обеспечение мира, создание необходимых условий для прочного мира и справедливости на нашей планете.

Даже в области поддержания мира другая функция Организации Объединенных Наций, которая в течение многих лет подвергалась острой критике со стороны общественности из-за имевших место или предполагаемых неудач, перечень сделанного не так уж плох, как иногда говорят об этом. Действительно, Организация Объединенных Наций не смогла остановить и повернуть вспять глобальную гонку вооружений, которая приобрела столь опасные и неразумные размеры, что это угрожает самому выживанию человечества. Нельзя отрицать, что Организация Объединенных Наций не сумела предотвратить 130 или более вооруженных конфликтов, которые со времени ее основания возникали в различных регионах мира. Однако в той степени, в которой это может вменить в вину Организации, уместно отметить, что Организация Объединенных Наций может выполнить лишь то и добиться успеха лишь в том случае, если государства-члены захотят достичь такого успеха. Таким образом, оценивая деятельность Организации в поддержании международного мира и безопасности, следует принимать во внимание и существующие ограничения ее роли. Тогда можно будет увидеть, что в различных конфликтных ситуациях между государствами-членами Организация Объединенных Наций по сути дела сумела достичь мирного урегулирования. Во многих других случаях, где нельзя было сразу найти всеобъемлющего решения, Организация Объединенных Наций сумела ограничить масштаб и интенсивность конфликта, заменив вооруженные действия диалогом и обеспечив приемлемые рамки, внутри которых можно было мирным путем продолжать поиски решения. В этом

отношении операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира оказались важным новаторским инструментом в контроле над конфликтами и в предотвращении разрастания споров в более опасные конфликты.

Несмотря на то, что, по общему признанию, коллективная система безопасности не сумела функционировать так, как это было предусмотрено Уставом, даже эта ограниченная роль Организации Объединенных Наций в качестве посредника для ведения конструктивного диалога между спорящими сторонами, представляется весьма ценной. Таким образом, анализируя и успехи, и неудачи и, что еще более важно, обращая свой взгляд в будущее, мы не должны недоценивать работу Организации, равно как и не заниматься самовосхвалением, скорее, нам нужно вынести позитивные уроки из всего этого.

Мы должны признать, что задачи, с которыми Организация Объединенных Наций сталкивалась все эти годы, и прогресс, который был достигнут на пути создания более прочного мира, большей свободы и благосостояния человечества, заставляют нас укреплять многостороннее сотрудничество. Такое сотрудничество следует рассматривать как естественное выражение содержащейся в Уставе концепции, разделяемой ответственности, выражение чувства солидарности среди людей, которая лежит в основе многосторонности. Однако мы должны действовать, ставя перед собой более высокие задачи и будучи преисполненными решимости исправить недостатки и явные изъяны в нашей Организации, рассматривая ключевые проблемы нашего времени.

Продолжают сохраняться причины, лежащие в основе существующих конфликтов, и по-прежнему возникают новые конфликты. Наблюдается резкое падение взаимного доверия в отношениях между государствами, что сопровождается вызывающим беспокойство применением вооруженной силы в урегулировании споров. Очевидный рост напряженности в отношениях между двумя великими державами привел к определенной поляризации и возобновлению политики с позиции силы. Правопорядок,

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

без которого немислим стабильный международный порядок, также часто попирается. Мировая экономика страдает от застоя, неравенства и отклонений, и все это происходит в атмосфере наиболее опасной из всех, которые когда-либо знало человечество, гонки вооружений.

За последние 40 лет Организация Объединенных Наций и все международное сообщество столкнулись с не имеющей себе равной по значимости проблемой, такой, как растущая опасность ядерной войны, что вызывалось нарастанием темпов гонки вооружений и чрезмерным накоплением и качественным улучшением оружия массового уничтожения. В настоящее время ядерные арсеналы, находящиеся в распоряжении двух великих держав, достигли таких уровней, что они стали явно несоответствующими любым возможным требованиям национальной безопасности. По сути дела накопленное оружие способно многократно уничтожить жизнь на нашей планете. Хотя ядерные государства должны взять на себя основную ответственность за такое положение дел, вопросы разоружения и международной безопасности не могут быть оставлены лишь на их усмотрение: ведь на карту поставлено основополагающее право людей и наций — право на самовывживание и существование. Поэтому вызывает глубокое беспокойство тот факт, что в то время, как от переговоров под эгидой Организации Объединенных Наций в области разоружения мы только ожидаем положительных результатов, те переговоры, которые проводятся вне рамок Организации Объединенных Наций, также находятся в тупике. Мы сожалеем, что вынуждены лишь таким образом охарактеризовать ситуацию, сложившуюся на недавно возобновившихся переговорах в Женеве между двумя великими державами, провозглашенной целью которых является прекращение гонки вооружений на земле и предотвращение ее распространения на космос.

Между тем постоянно создаются и разворачиваются новые технологии и новые поколения систем ядерных вооружений, а также и

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

формулируются новые стратегические доктрины для их более рационального использования. Следовательно, угроза ядерной войны стала в наши дни более, чем когда-либо, серьезной. Мы по-прежнему считаем, что немедленное прекращение всех испытаний, производства и размещения ядерного оружия и систем их доставки в качестве необходимого первого шага значительно облегчит переговоры между ядерными государствами. Мы также надеемся на то, что предстоящая встреча на высшем уровне между президентом Рейганом и Генеральным секретарем Горбачевым, по меньшей мере, даст необходимый импульс для того, чтобы выйти из тупика, создавшегося на всех переговорах по разоружению.

Индонезия всегда поддерживала концепцию создания зон, свободных от ядерного оружия, в контексте регионального подхода к разоружению. В Юго-Восточной Азии страны - члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в настоящее время разрабатывают принципы и форму с целью создания в этом регионе зоны, свободной от ядерного оружия. Как страна тихоокеанского бассейна мы приветствуем недавнее создание безъядерной зоны в южной части Тихого океана. Мы также выражаем свою поддержку позиции стран южнотихоокеанского форума против продолжения испытаний ядерного оружия в регионе.

Будучи морским, а также неядерным государством, Индонезия с растущим беспокойством следит за насыщением ядерным оружием морей и океанов мира, а также за его расползанием по планете. Согласно резолюции 38/188 G от 20 декабря 1983 года Генеральная Ассамблея попросила Генерального секретаря осуществить при содействии группы правительственных экспертов всеобъемлющее исследование всех аспектов достигшей предельно опасных масштабов гонки вооружений. Группа экспертов в настоящее время закончила работу над этим исследованием, и, поскольку моя делегация активно

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

участвовала в этой работе, мы ожидаем доклада Генерального секретаря по данному вопросу, который будет представлен на рассмотрение данной сессии Ассамблеи.

Мы искренне надеемся на то, что это исследование вызовет соответствующие дальнейшие конкретные шаги государств-членов, во-первых, в рамках переговоров по выработке эффективных мер ядерного разоружения и укрепления доверия на морях и, во-вторых, путем выработки возможных мер, следуя которым, структура и мощь военно-морских сил могли бы способствовать разработке политики использования вод морей и океанов и их ресурсов в мирных целях на благо всего человечества.

Еще одна серьезная задача, стоящая перед нашей Организацией, - это обеспечение скорейшей деколонизации Намибии. Ситуация на этой территории не только воплощает отвратительные черты классического колониализма, но также привносит новые проявления расистского угнетения и незаконного расхищения природных ресурсов и таким образом бросает вызов нашему коллективному чувству справедливости и морали.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Давно уже стало очевидным, что Южная Африка никогда не имела намерений добросовестно сотрудничать в осуществлении плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии, который содержится в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Блокировав реализацию этого плана, помимо прочего, путем привязывания внешних и не относящихся к делу вопросов к намибийской независимости, режим расистской Претории недавно предпринял еще один акт обструкции, создав еще так называемое временное правительство на этой территории, что является наглым вызовом мировому сообществу. В то же самое время Южная Африка продолжает использовать Намибию как плацдарм для нападения на прифронтовые государства, о чем свидетельствует возобновившаяся агрессия против Анголы, развязанная лишь неделю назад, и это является еще одной бесплодной попыткой подавить сопротивление борцов Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО).

Непрекращающееся попрание Южной Африкой всех приемлемых норм международного права и цивилизованного поведения, а также провал политики так называемого конструктивного участия давно уже убедили мое правительство в том, что Южную Африку могут привести в чувство лишь только всеобъемлющие обязательные санкции по Главе VII Устава. Но мы не можем ждать, пока Совет Безопасности будет преодолевать свою неспособность принять эффективные принудительные меры.

Мы должны продолжать оказывать давление путем расширения международного ostracизма наложения обязательных и добровольных эмбарго, а также путем объявления бойкотов. Мы должны оказать конкретную поддержку борьбе намибийского народа под руководством СВАПО, его единственного и подлинного представителя. Нужно также увеличить помощь и прифронтовым государствам, которые играют решающую роль в борьбе за свободу.

Политика Претории, выражающаяся в жестоком угнетении и незаконной оккупации Намибии, является отражением истинной сути самого

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

этого режима, который породил и усовершенствовал в Южной Африке систему апартеида, систему узаконенного расизма, охарактеризованного Организацией Объединенных Наций как преступление против человечества.

Индонезия рассматривает последние события в Южной Африке со всей серьезностью и беспокойством. Чрезвычайное положение, навязанное расистским режимом, вызвало дальнейшую эскалацию насилия, репрессий и террора. Действительно, чрезвычайное положение, а точнее сказать военное положение, было использовано Преторией как предлог для проведения силами безопасности массовых убийств, арестов, лишений крова невинных мужчин, женщин и детей и бесследного их исчезновения. Их страдания вызывают наше серьезное беспокойство, так же как и продолжающееся заключение Нельсона Манделы и других политических узников, которые символизируют собой мужественную борьбу черного населения Южной Африки под руководством их национально-освободительных движений. Незамедлительное и безусловное освобождение всех заключенных должно оставаться нашим решительным требованием.

Черное большинство в Южной Африке сейчас находится в состоянии настоящей осады. Расистский режим показал, что он не способен осуществлять политику прогрессивных изменений и что он является политическим банкротом и может действовать только с позиции грубой силы. Любые, даже самые слабые надежды на мирное, эволюционное прекращение апартеида были подорваны заявлением премьер-министра Боты в прошлом месяце, когда он категорически отверг все основные и справедливые требования угнетенного большинства, в то же время продемонстрировав полное презрение к законным чаяниям международного сообщества. Тогда мы уже знали, что апартеид нельзя изменить или улучшить путем постепенных мер. Его надо полностью устранить. Вместо него надо создать нерасовое демократическое общество, основанное на правлении большинства, как гарантия прочного мира.

Арабо-израильский конфликт всегда оставался главным вопросом повестки дня Организации Объединенных Наций на протяжении почти

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

всех 40 лет ее существования. Воодушевленный безусловной поддержкой со стороны друзей и защитников, Израиль в обычном порядке нарушал основные принципы и решения Организации. Как показывают события последних лет, Израиль продолжает упорствовать в своих усилиях с целью навязать силой оружия свои агрессивные и экспансионистские цели в регионе, полностью игнорируя мнение мировой общественности.

Мое правительство твердо убеждено в том, что ни при каких условиях нельзя обойти три ключевых элемента этого конфликта, а именно: право палестинского народа на самоопределение, создание своего суверенного и независимого государства в Палестине, вывод израильских войск со всех арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, и необходимость мирного существования для государств этого региона в рамках безопасных границ.

Для того чтобы обеспечить выполнение этих основных целей, а также для того чтобы урегулировать все различные интересы сторон, Генеральная Ассамблея призвала к созыву международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций. Индонезия поддерживает идею мирной конференции на том условии, что на этом форуме будет начат всеобъемлющий процесс переговоров, в котором на равной основе примут участие все заинтересованные стороны, включая Организацию освобождения Палестины (ООП), единственного и законного представителя палестинского народа.

Нет сомнения в том, что созыв и успешное завершение мирной конференции будут неизбежно зависеть от политической воли и поддержки основных великих держав, которые должны отказаться от своих стратегических помыслов в регионе и сотрудничать с Генеральным секретарем в его продолжающихся усилиях с целью достижения согласия по условиям проведения конференции. Нет сомнения в том, что альтернативой может быть только неизбежное сползание к еще одному более разрушительному циклу насилия и жестокости, который будет иметь опаснейшие последствия не только для региона, но и для всего мира в целом.

(Г-н Кусуматмаджа, Индонезия)

Что касается вопроса о Юго-Восточной Азии, то положение в Кампучии продолжает оставаться основным барьером на пути достижения мира и стабильности в регионе. В этом вопросе Индонезия и другие члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) постоянно занимают позицию, которая основывается на международно признанных принципах, а не на враждебности или конфронтации. Таким образом, вывод всех иностранных войск из Кампучии и создание правительства по выбору его собственного народа должны лежать в основе любого решения, что будет являться отражением и наилучшим подтверждением этих принципов.

В то же самое время АСЕАН неоднократно демонстрировала свою гибкость в отношении условий всеобъемлющего и мирного урегулирования, служащего законным интересам всех заинтересованных сторон. Мы были, однако, поражены событиями в начале этого года, когда возобновились вооруженные столкновения с массовым применением вооруженной силы, что привело к бесчисленным смертям, серьезным разрушениям и увеличению потока кампучийских беженцев в Таиланд в поисках защиты и крова. Эти события не только затруднили решение этой проблемы, но также продемонстрировали трагические размеры нынешнего кризиса в Кампучии.

Перед лицом непрекращающихся военных операций против сил сотрудничества коалиционное правительство Демократической Республики Кампучия сохранило свою эффективность и поддержку кампучийского народа. Более того, расширившаяся поддержка международным сообществом коалиционного правительства Демократической Республики Кампучия под руководством Самдека Нородома Сианука является еще одним фактором, вызывающим воодушевление.

В ходе последнего года Индонезия надеялась, что, поскольку она назначена вести переговоры от имени АСЕАН с Вьетнамом, ее усилия, направленные на достижение конструктивного диалога и жизненный подход к решению этой проблемы, могут принести позитивные результаты. Несмотря на то, что продолжающиеся дискуссии между

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Индонезией и Вьетнамом позволили прояснить ряд аспектов этой проблемы, все еще существуют разногласия по некоторым важным вопросам, и их нужно будет урегулировать в процессе подлинного диалога.

Еще одним подтверждением искренности намерений АСЕАН в вопросе поиска новых решений восстановления мира в Кампучии является встреча министров иностранных дел в Куала-Лумпур в июле этого года, где было выдвинуто предложение о начале переговоров между всеми заинтересованными сторонами. Как и в прошлом, наша инициатива направлена на удовлетворение основных прав кампучийского народа и их выживание как нации, на установление мира внутри страны и в отношениях с соседями. Мы по-прежнему надеемся, что Вьетнам позитивно ответит на международные усилия, направленные на всеобщее урегулирование кампучийской проблемы с целью создания независимой, нейтральной и неприсоединившейся Кампучии.

Мы также искренне надеемся на то, что всеобъемлющее решение будет скоро найдено и для проблемы в Афганистане, где продолжающееся присутствие иностранных сил мешает восстановлению регионального мира и стабильности.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Такое большое количество регионов сейчас охвачено различными конфликтами и спорами, что в этой связи прогресс Контадорской группы, которая строит новые структуры для региональной гармонии и сотрудничества в Центральной Америке, вызывает удовлетворение. На данной стадии мы с большим удовлетворением хотели бы отметить, что контадорский мирный процесс достиг такого этапа, на котором можно провести заседание полномочных представителей для разработки окончательных условий, с тем чтобы подписать акт о мире и сотрудничестве. Кульминацией длительного и сложного процесса в создании рамок регионального примирения, которую представляет этот акт, будет источником чувства удовлетворения для других регионов, которые сталкиваются с аналогичными проблемами конфликтов.

В 1945 году избавление от войны и экономических бедствий было главной целью человечества. Теперь, четыре десятилетия спустя, вопросы международной безопасности и развития тесно связаны, и без их решения мир и процветание не могут быть гарантированы. Постоянное игнорирование условий ужасающей бедности и крайнего неравенства будут серьезно угрожать социальной и политической структуре не только развивающихся стран, но и миру в целом. Как и в 1945 году, эти проблемы можно эффективно решить только в рамках международного сотрудничества. Не может быть другой жизнеспособной и разумной альтернативы.

С тех пор, как мы здесь собирались год назад, характерные черты всемирной экономики и международных экономических отношений остались такими же и стали, возможно, еще более очевидными. Прекращение экономического оздоровления после опустошительного глобального спада, подрыв многосторонних связей в условиях растущей взаимозависимости — вот те проблемы, которые нас по-прежнему беспокоят. В дополнение к этому прогрессируют подрыв международных торговых и валютных систем, вопиющие последствия международной задолженности и огромные масштабы критического экономического положения в наиболее обнищавших странах по-прежнему доминируют в

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

повестке дня этой Ассамблеи и требуют от нас коллективной мудрости и решимости.

Вопреки обещаниям неуклонного роста и прогресса, неспособность расширения процесса оздоровления во всем мире привела к крайне плохим показателям в большинстве развивающихся стран. Даже те страны, в которых, как полагали, экономика развивается успешно, пережили спад в сравнении с прошлыми показателями. Расширение протекционизма, который препятствует доступу к рынкам, падение цен на товары, уменьшение притока финансовых ресурсов, рост долгового бремени - вот лишь некоторые разрушительные последствия этого процесса. Таким же образом, несбалансированность платежного баланса, колебание обменного курса и установление несоразмерной доли участия в глобальном процессе преобразования также помешали осуществлению их усилий. Таким образом, для многих развивающихся стран резкое сокращение темпов развития и снижение уровня жизни их народов стали жестокой реальностью. Для других стран, особенно в Африке, установившийся пагубный застой, если фактически не негативный рост, представляет собой критическую угрозу не только их социальной и политической стабильности, но часто для их выживания.

Эти многочисленные трудности лишь показывают структурное несоответствие и присущие им дисбалансы, которые характерны для нынешней международной экономической системы. Не может быть речи ни о непрерывном и устойчивом оздоровлении, ни об ускорении развития развивающихся стран, без подлинной взаимозависимости и без тщательной перестройки международного экономического порядка.

Именно в глубоком понимании этих задач мы видим необходимость нового понимания международного экономического сотрудничества, которое признает, что международное экономическое оздоровление будет длительным, только если оно будет сопровождаться всеобъемлющими мерами по оживлению развития развивающихся стран. Поэтому

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

требуется поощрение подлинной взаимозависимости между государствами и оживление процесса многостороннего сотрудничества в целях развития. Именно в этом контексте мы хотели бы вновь заявить о своей приверженности глобальным переговорам. Мы также считаем, что международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций по-прежнему остается в силе.

Взаимосвязанные вопросы торговли, валюты и финансов заслуживают нашего непосредственного внимания. Международная торговля, давно признанная в качестве классического инструмента для содействия взаимным экономическим достижениям, все в большей и большей степени затормаживается. Индонезия полностью привержена системе открытой международной торговли, основанной на принципе соблюдения режима благоприятствования для развивающихся стран и дифференцированного обращения с ними и поддерживает усилия, направленные на борьбу с прогрессирующим протекционизмом. В области торговли сырьем мы твердо поддерживаем осуществление Комплексной программы по сырьевым товарам и полное использование Общего фонда. Сокращение потока финансов, используемых на цели развития, лишь обострило проблему уменьшения дохода в результате сокращения экспортных поступлений. Ярким проявлением ухудшения условий торговли, возникшего беспорядка явился нынешний кризис в области задолженности и его многочисленные последствия. Поэтому необходимо добиться значительного увеличения в передаче реальных ресурсов как государственных, так и частных. Необходимо настоятельно добиваться творческой и всеобъемлющей реакции на эти проблемы, такой как, созыв Международной конференции по валютно-финансовым вопросам в целях развития, к чему призывала седьмая Конференция в верхах стран движения неприсоединения в Дели.

К этому имеет отношение и продолжающийся кризис в Африке, явившийся следствием неумолимого наступления продолжительной засухи и голода. Хотя международный отклик заслуживает похвалы, все еще

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

существует огромная необходимость, помимо оказания чрезвычайной помощи и урегулирования кризисов, оказать содействие в период восстановления. Необходимы среднесрочные и долгосрочные программы поддержки в целях развития, для того чтобы успешно преодолеть данный кризис и предотвратить бедствия в будущем*.

В международной экономической ситуации, где все больше царит разочарование, диалог "Юг-Юг" не только приветствуется, но также и является необходимым и его активизация является наиболее важной. В этой связи работа четвертой встречи Межправительственного комитета Группы 77 по последующим шагам и координации, которая была проведена в Джакарте несколько недель тому назад, свидетельствует о непреходящей действенности и большой важности Каракасской программы действий по экономическому сотрудничеству развивающихся стран. Решительное одобрение Каракасской программы действий, высказанное на встрече, является обнадеживающим в плане будущей роли коллективного самообеспечения в процессе ускорения развития. Мы не должны в этой связи терять набранный импульс.

Еще одним поводом для удовлетворения является успешное завершение Всемирной конференции по обзору и оценке достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, которая состоялась в Найроби в июле этого года. Учитывая важную роль, которую играют женщины в процессе развития, мы полностью поддерживаем цели, содержащиеся в документе по перспективным стратегиям, и мы уверены, что эти цели можно успешно осуществить в ходе Десятилетия женщины и до конца столетия.

Будучи страной, в которой 60 процентов населения составляет молодежь, Индонезия уделяет большое внимание Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по Международному году молодежи.

* Г-н Маринеску (Румыния), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Продолжают ухудшаться общие условия жизни молодежи, на которых скаывается ухудшающаяся экономическая ситуация в мире, в частности и ограничение возможности найти работу. Однако мы полностью уверены в том, что предстоящая Всемирная конференция эффективно решит этот вопрос и тем самым поможет осуществлению всех надежд и чаяний молодежи.

Ужасающие масштабы, которых достигла незаконная торговля наркотиками и злоупотребление ими во многих частях мира, представляют собой серьезную угрозу стабильности и даже безопасности многих стран. Индонезия приветствует осуществляемые сейчас усилия по борьбе с этой угрозой и полностью поддерживает предложение Генерального секретаря созвать Международную конференцию по наркотическим средствам на уровне министров в 1987 году.

Поскольку членство Генеральной Ассамблеи расширяется, ее широкая деятельность привела к тому, что Ассамблея включает в свою повестку дня все больше пунктов для обсуждения и прений. Ясно, что имеется необходимость упорядочить повестку дня Генеральной Ассамблеи посредством устранения пунктов, не имеющих отношения к делу, мешающих процессу переговоров, и сгруппировать те пункты, по которым ведутся переговоры, и объединить связанные между собой вопросы в один пункт. При таком подходе Генеральная Ассамблея может более четко определить программу своей работы, что придаст большую важность и авторитет ее решениям.

В том что касается Совета Безопасности, то для моей делегации вряд ли имеет смысл касаться недостатков этого органа, в частности в выполнении его основной обязанности - поддержании международного мира и безопасности. Навязывание вопроса о соперничестве между Востоком и Западом Совету часто делает невыполнимыми резолюции, которые принимаются единодушно. Кроме того, в процессе поиска поддержки со стороны постоянных членов Совета, резолюции нередко принимают форму декларативных заявлений.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Для того чтобы предотвратить эту эрозию и укрепить авторитет и эффективность Совета Безопасности, необходимо, чтобы постоянные члены признали свою более широкую международную ответственность, присущую их статусу, и выполняли положения Устава. Эффективность Совета Безопасности исключительно необходима, если мы хотим избежать конфронтации, которая может в наш ядерный век лишь привести к взаимному уничтожению.

Отсутствие уверенности и несогласия в отношении состава, финансирования и мандата операций по поддержанию мира часто мешали их эффективности. Важно искать пути, в рамках которых можно будет добиться консенсуса и обеспечить глобальную поддержку таким видам деятельности. Для этого роли Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Генерального секретаря требуют весьма тщательной переоценки.

В контексте ограничения и урегулирования конфликтных ситуаций моя делегация поддерживает различные инициативы и действия, которые были предприняты Генеральным секретарем по содействию диалогу и переговорам между заинтересованными сторонами. Хотя неустанные усилия Генерального секретаря еще не принесли ожидаемых плодов в решении таких проблем, как Афганистан, Кипр и Мальвины, он, тем не менее, сумел создать рамки, которые облегчили мирное урегулирование с положениями принятых недавних резолюций. Мы искренне надеемся на то, что стороны, участвующие в этих и других конфликтах, будут продолжать расширять свое сотрудничество с Генеральным секретарем, чтобы достичь всеобъемлющие и справедливые решения.

40 лет спустя после создания Организации Объединенных Наций поиски эффективного, мирного и более справедливого международного порядка замедлились, и стремление к развитию международных институтов, которое соответствовало бы реальностям и опасностям нашего времени, ослабло. В мире, который характеризуется растущим

отсутствием безопасности, региональными конфликтами, экономическим беспорядком, быстрым ростом населения, ухудшающейся экологической системой и существованием реальной угрозы возникновения ядерной войны, создание прочной и эффективной системы Организации Объединенных Наций является жизненно важной необходимостью.

В нынешнем мире, который характеризуется интенсивным взаимодействием, взаимозависимостью и взаимным сотрудничеством, должна быть одна определяющая тема. К сожалению, однако, двусторонняя и даже односторонняя политика осуществляется лишь в рамках краткосрочных интересов, подрывающих многосторонний характер связей. Подобное непредсказуемое и произвольное использование власти может не только вызывать большую нестабильность и отсутствие уверенности, но даже подорвать существующие структурные институты международного сотрудничества. Индонезия по-прежнему остается убежденной в том, что многосторонность — единственный жизнеспособный ответ на глобальную реальность нашего времени.

Организация Объединенных Наций является воплощением многосторонности со всеми ее слабостями и недостатками, она представляет собой лучшую имеющуюся в нашем распоряжении структуру для этой цели. Необходимо ее поддерживать и укреплять, а не подрывать и ослаблять. Только тогда взаимозависимость станет конструктивной, а не негативной силой в делах человечества.

На этом критическом этапе жизни Организации Объединенных Наций крайне важно, чтобы все государства-члены вновь заявили о своей приверженности принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций и возобновили их веру в способность Организации Объединенных Наций выполнить свои функции, цели и задачи. Только тогда наша Организация сможет играть ту роль, ради которой она была создана.

Г-н ТИНДЕМАНС (Бельгия) (говорит по-французски): Позвольте мне прежде всего выразить свои самые теплые поздравления

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

г-ну де Пиньесу по случаю избрания его Председателем сороковой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Его богатый опыт — он участвует в работе Ассамблеи в двадцать восьмой раз — так же, как престиж и авторитет, которые он завоевал в течение этих лет, являются наилучшей гарантией успеха в нашей работе. Моя страна приветствует избрание представителя Испании, с которой у нас особые связи и которая в скором времени станет членом Европейского сообщества.

Прежде чем начать свое выступление, я хотел бы также выразить правительству и народу Мексики свое глубокое сочувствие в связи с той трагедией, которая выпала на долю их страны.

Мир, в котором мы живем, беспокоен, наша Организация в течение сорока лет вносит свой вклад, для того чтобы решить мировые проблемы и обеспечить гармоничное развитие международных отношений. Эта сессия, которая отметит это событие, вселяет в нас надежду на то, что у Организации появится второе дыхание, появится еще больше понимания необходимости выполнить задачи, поставленные основателями Организации.

Я не сомневаюсь, что под мудрым руководством Г-на де Пиньеса Ассамблея войдет в анналы Организации Объединенных Наций как эффективный вклад в осуществление идеалов и целей нашего Устава.

Мне хотелось бы вновь выразить нашу глубокую признательность за настойчивость и эффективность вашего предшественника — посла Поля Лусаки, по выполнению его высоких обязанностей.

Как всегда я с большим интересом изучил доклад, подготовленный Генеральным секретарем в этом году. Разве можно не разделять его обеспокоенности в связи с нарушением многосторонности в этом юбилейном году? Разве можно не брать его настойчивым призывом к большей солидарности и к созданию системы международных отношений, которая бы полностью учитывала обязанности и ответственность, лежащие на нас, как на членах Организации Объединенных

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

Наций? Разве можем мы не откликнуться на его просьбу о глубоком анализе на высоком уровне о наших целях, достоинствах и недостатках нашей Организации, которая собирается отметить сороковую годовщину?

И, наконец, как можно остаться безразличным перед лицом нападок на универсальный характер нашей Организации или игнорировать ее исторические недостатки? Здесь достаточно привести пример Корейского полуострова. Его объединение предполагает мирное и демократическое решение проблем, которые разделяют две его части. Моя страна разделяет мнение Республики Кореи о том, что главной целью прямых переговоров между двумя частями должно быть восстановление атмосферы доверия, которое так давно отсутствует. До начала этого диалога, к которому мы призываем, и который приведет к воссоединению, Бельгия приветствовала бы одновременное вступление обоих корейских государств в Организацию Объединенных Наций.

Мой коллега из Люксембурга г-н Пус, нынешний Председатель Совета Министров Европейского сообщества, очень хорошо выразил с этой трибуны мнение десяти государств-членов, в том числе и Бельгии, по целому ряду международных вопросов, которые сейчас, более чем когда-либо, волнуют международное сообщество.

Я хочу поблагодарить за это выступление моего коллегу, так как это позволяет мне сосредоточить свое выступление на некоторых моментах, вызывающих у меня особый интерес. Хотим мы того или нет, международная ситуация остается в значительной степени осложненной в результате состояния взаимоотношений между Соединенными Штатами и Советским Союзом и их соответствующими союзниками.

В прошлом году у меня была возможность указать с этой трибуны, насколько неудовлетворительна перспектива отношений между Востоком и Западом. С тех пор ситуация не улучшилась. Во всем сохраняется недоверие, которое парализует попытки разрешить многочисленные проблемы в этом мире.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

Эта атмосфера непонимания и взаимного страха имеет глубокие корни. Непрерывающееся широкомасштабное развертывание ядерных ракет, направленных на Западную Европу, вынудило мою страну вместе с другими согласиться на размещение на своей территории крылатых ракет. Это трудное политическое решение не отражает каких-либо враждебных настроений или агрессивных намерений; оно является неизбежным результатом законного страха, порожденного постоянным военным давлением, подрывающим баланс сил. Мы попытались замедлить или, если возможно, уничтожить эту опасную спираль угроз, недоверия и страха.

Предложения, которые мы выдвинули на Сессии по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), состоявшейся в Стокгольме, имеют эту направленность. Они были широкого охвата и имели целью разоружение путем восстановления доверия и в то же время они скромные и вполне осуществимые. Они не препятствуют достижению соглашений по безопасности, а напротив, способствуют постепенным шагам в направлении ослабления напряженности. В этой связи Бельгия придает большое значение двум элементам, которые на протяжении последних месяцев на фоне довольно мрачных отношений между Востоком и Западом породили проблеск надежды.

12 марта 1985 года Соединенные Штаты и Советский Союз возобновили в Женеве переговоры по стратегическим вооружениям, ядерным силам средней дальности и космическому оружию. Моя страна придает большое значение этим переговорам. Она поддерживает как можно более широкое сокращение существующих систем с учетом баланса и стабильности в стратегическом отношении двух сторон. Применение новой технологии, особенно в космическом пространстве, должно быть осуществлено только в том случае, если оно будет служить укреплению такой стабильности.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

В ноябре также в Женеве встретятся президент Соединенных Штатов и Генеральный секретарь Коммунистической партии Советского Союза. Бельгия, как и все другие государства, надеется, что эта встреча на высшем уровне поможет сломать барьер недоверия, о негативном влиянии которого я говорил ранее. Бельгия также надеется, что она приведет к конструктивному диалогу, в котором крайне нуждаются не только участники встречи, но и весь мир.

Там же в Женеве ведутся переговоры в рамках Конференции по разоружению. Я не хочу принижать значения других аспектов переговоров, но мне в этом контексте хотелось бы коснуться вопроса о химическом оружии. Использование химического оружия в недавних конфликтах вызвало у нас серьезнейшую тревогу. Мы никогда не забудем того, что впервые такое оружие было применено в Бельгии. Одно из веществ получило название иприт, по названию фламандского города Ипр, ставшего в 1916 году известным всему миру. Поэтому моя страна с полным основанием может просить о:

полном и безусловном соблюдении Женевского протокола 1925 года, запрещающего использование химического оружия; заключении новой международной конвенции, полностью запрещающей не только применение, но и производство, накопление и передачу химического оружия. В 1984 году вице-президент Соединенных Штатов представил на Конференции по разоружению соответствующий проект. Настоятельно необходимо, чтобы на Конференции было достигнуто соглашение по этому вопросу.

Бельгия, со своей стороны, уже приняла решение о более строгом контроле над экспортом "ключевых компонентов", т.е. основных элементов токсичного оружия. Но и здесь важной проблемой, лежащей в основе заключения соглашений по разоружению, остается создание надлежащей системы проверки. Проверка - неотъемлемый элемент любого соглашения в области безопасности и разоружения. Тот, кто

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

отвергает проверку, несет ответственность за неудачи. Только открытый подход и гласность позволят нам уменьшить недоверие, улучшить атмосферу и создать более безопасный климат.

В том же духе хочу призвать к скрупулезному соблюдению уже заключенных соглашений в области разоружения и безопасности. Ничто так не порождает недоверия, как подозрение в том, что уже заключенные соглашения не выполняются или выполняются не полностью. Это не вопрос обвинений или полемики. Мы просто хотим отметить, что если существующие соглашения не будут добросовестно выполняться, то это затруднит заключение новых.

В конце июля в Хельсинки я сказал, что испытываю некоторое разочарование относительно того, как выполняются определенные положения Заключительного акта. Должен откровенно повторить, что, по моему мнению, большие надежды, возлагавшиеся на этот Акт, не полностью оправдались. Итоги Конференции по правам человека, состоявшейся в Оттаве, — один из примеров неудач на этом пути. Однако я по-прежнему верю в то, что процесс, начатый на Сопещании по безопасности и сотрудничеству в Европе, возможно улучшить и дополнить. Бельгия, со своей стороны, готова продемонстрировать свое упорство и решимость способствовать дальнейшему развитию этого процесса. Мы не можем проявлять пессимизма в этом вопросе.

Если на многостороннем уровне мы не жалели наших усилий в целях достижения разоружения и мира, то и на двустороннем уровне мы также воплощаем наши принципы в дело. Бельгия всегда заявляла о своей готовности вступить в диалог со странами, желающими того же, и она не перестает играть свою роль в сообществе наций. Ее роль заключается в создании контактов и сдержанности доверия и надежности в отношении уже существующих наших обязательств.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

Соперничество между Востоком и Западом и конфронтация между ядерными державами – это не единственная угроза международной жизни. В силу исторических и традиционных связей моя страна проявляет особый интерес к африканскому континенту, серьезный кризис которого вызывает у нас постоянное беспокойство.

Экономические трудности, засуха, сельскохозяйственный кризис и недостаток продовольствия во многих районах в настоящее время усугубляются, и их последствия умножаются в результате вооруженных конфликтов, внутренних неурядиц и международной конфронтации. Сочетание всех этих аспектов, в конечном счете, привело к росту масштабов этих бедствий. Большое число африканских стран непосредственно столкнулось с нищетой, которая, в свою очередь, ведет к страданиям, смерти и перемещению населения, которое стремится избежать ужасов войны и стихийных бедствий.

Международное сообщество не осталось равнодушным к такой ситуации. По инициативе нашего Генерального секретаря г-на Переса де Куэльяра предпринимаются и будут предприниматься в дальнейшем меры по удовлетворению наиболее неотложных потребностей африканского населения. В целях повышения эффективности улучшается координация помощи на уровнях различных органов Организации Объединенных Наций, а также стран-доноров.

Необходимо продолжать эти усилия и дополнить их долгосрочными действиями, направленными на развитие населения. Среди этих долгосрочных действий моя страна придает первоочередное значение комплексному развитию сельских местностей, которое является единственным прочным решением проблем голода и недоедания, единственным средством борьбы с массовым переселением из сельских местностей и бесконтрольным ростом городов. Именно эту цель – развитие сельских местностей – имела в виду Бельгия, когда создавала Фонд выживания для стран третьего мира с целью помочь голодающим странам восстановить и улучшить производство продовольствия для достижения самообеспечения.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

В октябре 1983 года с помощью четырех учреждений Организации Объединенных Наций мы избрали в качестве получателя экономической помощи страны Африканского Рога, поскольку это - один из регионов мира, где из-за голода уровень смертности один из самых высоких.

С конца 1984 года Бельгия совместно с различными неправительственными организациями участвует в целом ряде операций по оказанию чрезвычайной помощи в нескольких африканских странах, пострадавших от засухи. Такая помощь в виде оборудования или зерна сегодня необходима, но очевидно, что ее явно недостаточно. Мы считаем помощь в целях развития основным долгом промышленно развитых стран.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

Сегодня, когда международный кризис охватил все страны, и в особенности страны развивающегося мира, более чем когда-либо раньше необходима международная солидарность и чувство ответственности.

Семидесятые годы были этапом развития инфраструктуры, и это необходимый этап. Сегодня, однако, нужны реформы другого характера.

Именно в этом плане мне хотелось бы напомнить о трагических событиях, имевших место в Южной Африке в последние месяцы.

Расовая дискриминация ведет к жестоким столкновениям, в которых число невинных жертв достигает сотен человек. Появилась угроза гражданской войны и сопровождающих ее нищеты и страданий, что повлечет за собой экономический крах половины стран континента. Как и многие другие ораторы, я также хотел бы обратиться с этой трибуны с призывом к правительству Южной Африки немедленно начать ликвидацию апартеида, который Бельгия безоговорочно осуждает. Моя страна призывает всех южноафриканцев принять участие в конструктивном диалоге. Мое правительство надеется, что в каждой общине будут найдены ответственные руководители, которые откажутся от насилия и лозунгов и будут стремиться к поиску новых решений сложных проблем. Ни один житель Южной Африки, независимо от цвета кожи, не получит никакой пользы от кровопролития и экономического хаоса. Как сказал от имени "десятки" г-н Пус, единственное решение заключается в предоставлении всем гражданам Южной Африки равных прав в рамках создания системы защиты меньшинств и диалога, о котором я только что упомянул. Бельгия совместно с другими странами "десятки" надеется с помощью этих четких действий убедить Южную Африку стать на этот путь.

Именно в этом духе Бельгия вместе со своими партнерами по Европейскому сообществу приняла решение применить в Южной Африке как ограничительные, так и позитивные меры. Как член Совета

(Г-н Гиндеманс, Бельгия)

Организации Объединенных Наций по Намибии Бельгия настаивает на том, чтобы намибийский вопрос был безотлагательно решен на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Бельгия убеждена, что урегулирование этой проблемы приведет к ослаблению напряженности в регионе и тем самым позволит сдвинуть с места решение проблемы юга Африки в целом. Вот почему мы настаиваем на необходимости безотлагательного решения этой проблемы.

В заключение, г-н Председатель, я хотел бы коснуться вопроса о терроризме - зле, которое охватило сегодня весь мир.

После захвата в качестве заложников пассажиров компании TWA Генеральный секретарь на своей пресс-конференции 21 июня 1985 года сказал следующее:

(говорит по-английски)

"Как человек я испытываю чувство стыда. Я думаю, что совершаемое террористами во всем мире - это не только преступление, но и проявление трусости. Я думаю, что вы все разделяете это чувство стыда. Дело здесь не в идеологии, дело здесь не в религиозных убеждениях. Я думаю, что эти действия затрагивают нашу совесть, совесть простых людей".

(продолжает по-французски)

Я хотел бы присоединиться к Генеральному секретарю и откликнуться на его призыв к нам как к гражданам мира, как к простым людям.

Мне известно о трудностях в решении этой проблемы и об усилиях, которые уже прилагает наша Организация.

Еще в 1972 году во время двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций выступил с инициативой и предложил эту проблему для обсуждения в Генеральной Ассамблее; он просил государства-члены представить ему свои замечания по данному вопросу.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

Был принят ряд резолюций и создан Специальный комитет, в задачи которого входило изучить этот вопрос и сформулировать предложения с целью найти эффективное решение проблемы терроризма.

Нам, однако, не удалось достичь консенсуса. Дискуссия ограничилась обсуждением принципов и права, она привела к политической конфронтации между странами, выступающими за полное подавление терроризма, и странами, считавшими, что внимание следует обращать на его причины. Разумеется, нельзя полностью искоренить терроризм без улучшения политического, экономического и социального положения, порождающего его.

И тем не менее, терроризм нельзя оправдать, какие бы цели он не преследовал. Мы были свидетелями таких варварских, отвратительных, направленных против общества актов, которые ничто не может оправдать. Если мы не признаем этих фактов, борьба против международного терроризма окажется в полном тупике.

В условиях усиления международного терроризма, угрожающего жизни и безопасности невиновных людей во всем мире, настал момент для разработки критериев для борьбы с действиями, которые не могут быть оправданы, несмотря на то сочувствие и понимание, которые, возможно, вызывают политическое, культурное, социальное и экономическое положение в некоторых районах. Как представляется, нам необходимо, невзирая на идеологическую конфронтацию, разработать ряд признанных всеми мер, направленных против этих преступных действий. Нельзя больше мириться с тем мнением, что нападения, захват заложников и другие подобные им преступные действия являются актами, политический характер которых позволяет проявлять снисходительность или даже оставлять безнаказанными тех, кто их совершает.

Несомненно, обнадеживает тот факт, что на региональном и секторальном уровнях уже согласованы различные меры и нормы.

Что касается регионального уровня, мне хотелось бы в особенности отметить Европейскую конвенцию 1977 года по подавлению

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

терроризма, которая была недавно, после серьезного обсуждения, одобрена бельгийским парламентом. Эта Конвенция вступит в силу в 15 государствах - членах Европейского совета, объединившихся в борьбе против этого зла.

Более того, так называемый "частичный подход" позволил международному сообществу разработать правовые документы по некоторым аспектам терроризма. Я имею в виду токийскую, монреальскую и гаагскую конвенции, одобренные в рамках ИКАО. Эти конвенции были ратифицированы Бельгией, так же как и Международная конвенция по борьбе с захватом заложников, принятая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1979 году. Эта Конвенция вскоре будет представлена в бельгийский парламент для одобрения. Предпринимая такие шаги, Бельгия уже стала на путь, рекомендованный в резолюции по терроризму, которая была единодушно принята Седьмым конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшемся недавно в Милане.

Опыт показывает, что ни одна страна не может считать себя в безопасности от терроризма. Подготовка всеобщей конвенции по международному терроризму - задача, пожалуй, слишком серьезная, и осуществить ее в ближайшем будущем, видимо, не удастся. Как представляется, полезнее попытаться решить эту проблему, последовательно рассматривая различные ее аспекты. Любая система терроризма противоречит принципам Устава Организации Объединенных Наций, а это, в свою очередь, налагает на государства-члены обязанность помогать искоренять его.

Усилия, прилагаемые на многостороннем уровне в рамках ООН, должны дополняться двусторонними соглашениями. Разногласия между различными законодательными системами и чувства национального суверенитета не должны позволять террористам уходить от наказания.

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

В рекомендациях Специального комитета по международному терроризму содержался ряд предложений, отвечающих нашей позиции, и я хотел бы привлечь к ним внимание Генеральной Ассамблеи: рекомендации соответствующим специализированным учреждениям и региональным организациям о том, чтобы рассмотреть меры по предотвращению и борьбе с международным терроризмом в рамках их сфер компетенции и их региона; предложение всем государствам-членам более тесно сотрудничать, в особенности путем обмена соответствующей информацией, о превентивных мерах и о борьбе с международным терроризмом путем заключения особых договоров или включения в соответствующие двусторонние договоры специальных положений, в частности касающихся применения принципа "экстрадиция или наказание" к международным террористам; рассмотрение Генеральной Ассамблеей вопроса о том, нет ли необходимости разработать одну или несколько дополнительных международных конвенций, основанных на принципе "экстрадиция или наказание" для борьбы с актами международного терроризма, которые не подпадают под действие других международных конвенций в этой области.

Я упомянул Европейскую конвенцию о предотвращении терроризма. В статье I этой конвенции перечислен ряд действий, которые не должны рассматриваться как политические нападения. Среди них, в частности, "нападения с использованием бомб, гранат, ракет, автоматического огнестрельного оружия или бомб в виде писем или посылок, если это ставит под угрозу жизнь людей".

Нельзя ли, например, уделить особое внимание применению бомб-ловушек, как это уже было сделано в случае захвата заложников. Несомненно, что использование таких устройств представляет собой особенно отвратительный акт, когда оно ставит под угрозу жизнь или здоровье невинных людей.

Основная цель нашей Организации, несмотря на соперничество и конфронтацию, поддерживать атмосферу мира на планете. Мне кажется, что в настоящий момент сохранение этой атмосферы в особенности

(Г-н Тиндеманс, Бельгия)

связано с возобновлением диалога Востока и Запада с действиями по борьбе с голодом и нищетой во всем мире, в особенности в Африке, и с практическими мерами против международного терроризма. Вот то, что я хотел сказать членам Ассамблеи.

Г-н ЯКОВУ (Кипр) (говорит по-английски): С чувством особого удовлетворения я направляю Председателю наши теплые поздравления по поводу его заслуженного избрания на высокий пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы рассматриваем его лично, его репутацию как опытного и умелого дипломата и его преданность делу Организации Объединенных Наций как наилучшую гарантию успешного решения им его сложной задачи. Его прозорливое вступительное заявление вселяет оптимизм и подтвердило нашу веру в то, что он будет обеспечивать мудрое руководство текущей сессией. Более того, для моего правительства и народа Кипра источником большого удовлетворения является тот факт, что обязанность быть Председателем этого высокого форума ложится на представителя дружественной страны, с которой мы имеем тесные отношения и которая по праву пользуется на международной арене большим уважением и почетом.

В то же время хочу выразить нашу признательность его предшественнику — послу Полю Лусаке, Замбия, страны, с которой мы поддерживаем прекрасные отношения, за его компетентное руководство работой тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Хочу с самого начала официально выразить нашу признательность Генеральному секретарю за усилия по поддержанию международного мира и безопасности. Мы также благодарим его за неустанные усилия в отношении решения кипрской проблемы, которая является предметом внимания Организации Объединенных Наций и его лично. Я не выполнил бы свой долг, если бы не подчеркнул, сколь высоко мы ценим его усилия, направленные на достижение справедливого и прочного решения этой проблемы в соответствии с принципами и резолюциями Организации Объединенных Наций.

(Г-н Якову, Кипр)

Нас всех потрясло стихийное бедствие, постигшее Мексику во время недавних катастрофических землетрясений. Мы выражаем нашу глубокую солидарность и сочувствие дружественному народу и правительству Мексики и призываем Организацию незамедлительно разработать чрезвычайную программу по облегчению положения жертв разрушительного стихийного бедствия и приступить к ее осуществлению. Мексика страдает от катастрофы, беспрецедентной по своим масштабам. И мы твердо верим в необходимость неотложного международного отклика для оказания скорейшей помощи этой великой нации в восстановлении ее страны как можно скорее. В этом отношении мы высоко ценим ту оперативность, с которой Генеральная Ассамблея откликнулась на это критическое положение, приняв резолюцию 40/1 от 24 сентября 1985 года, которую мы полностью поддерживаем.

Отмечая сороковую годовщину нашей Организации, мы не можем не думать об ее отцах-основателях, которые попытались выразить в действии глубоко ощущаемое и широко распространенное стремление предпринять конкретные и эффективные меры для создания Организации, основывающейся на универсальности с целью защиты и поддержания международного мира и безопасности, обеспечения прав человека и основных свобод, обеспечения экономического и социального прогресса всех народов, развития дружественных отношений между нациями и международного сотрудничества в решении международных проблем.

Оценивая прогресс, уже достигнутый в международных отношениях, мы должны спросить себя, вправе ли мы утверждать, что мы уже существенно продвинулись по пути реализации надежд и чаяний отцов-основателей этой Организации. Мы должны признаться, к сожалению, что история дает мало оснований для удовлетворенности сейчас, когда мы вступаем в сороковой год жизни этой Организации.

Это не означает, что в прошлом не было успехов, поскольку можно упомянуть многие достижения Организации. Мы могли бы отметить прогресс в различных областях: в деколонизации, операциях по поддержанию мира, выработке стандартов в области прав человека и

ИИ/ге

A/40/PV.11
89-90

(Г-н Якову, Кипр)

гуманитарных программ. Еще одним немалым достижением является тот факт, что, несмотря на локальные конфликты, нам пока что удалось избежать бедствий еще одной мировой войны.

(Г-н Якову, Кипр)

Хотя мы все разделяем надежды на мир, безопасность и справедливость, печально отмечать, что через сорок лет международная политическая и экономическая ситуация снова стала критической. Угроза применения силы или ее действительное применение, военная агрессия и вмешательство, усиление гонки вооружений, грубое нарушение прав человека, нищета и голод рисуют мрачную картину сегодняшнего мира. Однако, каким бы разочаровывающим ни был наш прошлый опыт, мы не потеряли надежду на то, что мечта о мирном и безопасном в экономическом отношении будущем еще может стать реальностью.

Празднование сороковой годовщины Организации Объединенных Наций дает нам возможность подвести итог прогрессу, сконцентрироваться на недостатках, сделать соответствующие выводы и наметить правильный путь к миру и выживанию. Возобновление доверия к Организации Объединенных Наций может быть достигнуто только, если все государства — члены Организации Объединенных Наций будут строго придерживаться целей и принципов Устава, делая тем самым Организацию более эффективной. Положения и механизмы Устава, если они будут точно, эффективно и твердо выполняться, могут остановить беззаконие и обеспечить мир и справедливость.

Совет Безопасности должен удовлетворить чаяния всего человечества, используя имеющиеся у него средства, а также те меры, о которых говорил Генеральный секретарь в его докладе о работе Организации, который мы приветствуем и поддерживаем. Особенно следует упомянуть слова Генерального секретаря о том, что Совету Безопасности следует

"предпринять специальные и согласованные усилия для решения одной или двух из стоящих перед ним крупных проблем, применив в более полном объеме меры, имеющиеся в его распоряжении в соответствии с Уставом". (A/40/1, стр.9)

(Г-н Якову, Кипр)

Наиболее важным вопросом, стоящим перед международным сообществом, является разоружение. Постоянное наращивание вооружений, особенно ядерных, создает потенциально опасные условия, которые держат человечество в страхе перед угрозой ядерной войны. Более того, растущие военные расходы мешают процессу развития, отнимая ценные ресурсы, которые могли бы сократить разрыв между развитыми и развивающимися странами. Мы искренне надеемся, что этот год будет отмечен действительным прогрессом в направлении разоружения.

Тесно и непосредственно связана с разоружением проблема международной безопасности. Конечная цель полного и всеобщего разоружения станет осуществимой только при полном выполнении положений Устава, касающихся вопросов коллективной безопасности. Будем надеяться, что во время сороковой годовщины государства — члены Организации Объединенных Наций, и особенно постоянные члены Совета Безопасности, будут рассматривать это как вопрос первостепенной важности.

Мы всегда твердо верили, что осуществление положений Устава, касающихся коллективной безопасности, наряду с действиями по выполнению резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций Совета Безопасности, приведет к улучшению ситуации в мире путем решения критических вопросов, которые угрожают поддержанию всеобщего мира и безопасности.

Не меньшую обеспокоенность вызывает мировая экономическая ситуация. Хотя ранее в этом году отмечалось определенное улучшение в положении промышленно развитых стран, судьба развивающихся стран не становится лучше. Они страдают под бременем многочисленных проблем как в структурном плане, так и в плане развития, чаще всего в период стихийных бедствий. Цены на товары, торговля, финансы и погашение задолжности являются вопросами, требующими незамедлительного внимания и еще более незамедлительных действий.

(Г-н Якову, Кипр)

Международное сообщество должно решительно действовать с целью незамедлительного установления нового международного экономического порядка; иначе углубление различий экономических и социальных условий в мире и трудности пагубно скажутся на социальной и политической структуре этих стран, что приведет к непредвиденным последствиям, включая возможный подрыв их демократических институтов.

Серьезный экономический кризис, охватывающий африканские страны, вызывает озабоченность и требует срочного принятия особых конкретных мер по его преодолению.

В то время как Декларация о критическом экономическом положении в Африке, принятая в прошлом году на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи, явилась основой для международных действий, необходимо еще многое сделать, особенно в области оказания помощи в усилиях по развитию, предпринимаемых самими африканскими странами. Сталкиваясь с этой проблемой, движение неприсоединившихся стран выработало План действий движения, который был принят на Чрезвычайном заседании координационного бюро на уровне министров, состоявшемся в Нью-Дели с 19 по 21 апреля 1985 года.

Со времени принятия Всеобщей декларации прав человека был провозглашен ряд основополагающих документов в области прав человека и основных свобод. Недавно наметилась обнадеживающая тенденция в направлении создания механизма их выполнения. Кипр является участником многих из этих документов, например, Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, а также недавно принятой Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

(Г-н Якову, Кипр)

Несмотря на достижения в области прав человека и основных свобод, сохраняется постоянная озабоченность по поводу массовых, грубых и постоянных нарушений прав человека, которые происходят в различных частях света, особенно, когда они являются результатом оккупации, агрессии или угрожают демократии.

В мировых делах движение неприсоединившихся стран играет все возрастающую позитивную и конструктивную роль в установлении справедливого международного порядка, основанного на высоких принципах, провозглашенных на Бандунгской конференции и получивших дальнейшее развитие на последующих встречах.

Кипр — один из основателей движения, будет продолжать играть свою роль в движении, как он это делал в прошлом, подчеркивая принципы неприменения силы в международных отношениях и невмешательства во внутренние дела государств. Народ Кипра особенно благодарен движению за его принципиальную позицию и поддержку в кипрском вопросе. Мы высоко оцениваем помощь, оказываемую контактной группой неприсоединившихся стран в решении кипрской проблемы, которая всегда оказывает ценную помощь и поддержку.

Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе является важным и динамичным процессом современности. Кипр активно участвует в этой Конференции и особенно сотрудничает с другими и йтральными и неприсоединившимися государствами, которые также принимают участие в усилиях по содействию процессу безопасности в Европе, а следовательно, и во всем мире.

Проблема невыполнения резолюций Организации Объединенных Наций не только снижает эффективность Организации, но также подрывает доверие к ней и ее авторитет как инструмента мира и справедливости. Следует напомнить, что в своем выступлении на тридцать с дьмой сессии Генеральной Ассамблеи Президент Республики Кипр предложил включить в повестку дня пункт, озаглавленный "Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций". Следует также

(Г-н Якову, Кипр)

напомнить, что движение неприсоединившихся стран неоднократно приветствовало и поддерживало рассмотрение вопроса об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

(Г-н Якову, Кипр)

Мы рады тому, что в результате включения этого пункта в повестку дня и поддержки его со стороны членов Организации Объединенных Наций были проведены неофициальные консультации среди членов Совета Безопасности по вопросу укрепления авторитета и эффективности Организации Объединенных Наций. Делегация Кипра намеревается работать с другими заинтересованными делегациями для достижения этой цели.

Как мы неоднократно уже заявляли, проблема Ближнего Востока, ключом которой является вопрос о Палестине, вызывает глубокую обеспокоенность. Кипр вместе с другими неприсоединившимися странами полностью поддерживает законные и неотъемлемые права палестинского народа, включая их право на образование независимого государства на основе резолюции 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. Мы вновь подчеркиваем недопустимость приобретения территорий силой и призываем к полному уважению прав человека палестинского и арабского населения на оккупированных арабских землях.

Эта давняя проблема представляет собой не только серьезную угрозу миру в этом регионе, но и угрожает международному миру и безопасности. Интенсификация усилий с целью полного и окончательного вывода всех израильских войск с арабских земель, оккупированных с 1967 года, должна играть первостепенную роль. Мы продолжаем поддерживать справедливую борьбу палестинского народа под руководством Организации освобождения Палестины (ООП), его единственного и законного представителя.

Кипр, ближайший сосед братского Ливана, разделяет страдания этой страны и будет продолжать оказывать любую необходимую помощь, как это мы делаем последние несколько лет. Мы искренне надеемся на то, что раздор кончится и будет достигнуто национальное примирение с тем, чтобы народ этой страны смог добиться процветания в условиях мира и спокойствия. Мы вновь выражаем нашу полную поддержку

(Г-н Якову, Кипр)

суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Ливана и призываем к полному выводу всех израильских войск с его территории.

Ирано-иракский конфликт продолжается. Мы глубоко обеспокоены тем, что две неприсоединившиеся страны участвуют в такой конфронтации, которая приводит к массовым разрушениям и колоссальным жертвам. Мы глубоко обеспокоены тем, что справедливое и достойное решение еще не найдено. Мы искренне надеемся на то, что все усилия будут предприняты для того, чтобы добиться такого решения для нормализации положения в этом регионе и установления мира.

Недавние события в Южной Африке и, в частности, объявление чрезвычайного положения в ряде районов, которое сопровождалось усилением насилия и репрессий со стороны сил Южной Африки против угнетенного большинства, вновь привлекло внимание, и режим апартеида был осужден. Мы полностью поддерживаем все резолюции Организации Объединенных Наций и движения неприсоединения по этому вопросу, особенно и давнюю резолюцию 569 (1985) Совета Безопасности, которая осуждает режим апартеида, объявление Южной Африкой чрезвычайного положения, массовые аресты и задержания, санкционированные правительством Претории, а также убийства, которые совершаются. Резолюция полностью признала законное стремление народов Южной Африки получить гражданские и политические права и создать единство, нерасовое и демократическое общество. Мы полностью поддерживаем эту резолюцию. Мы призываем Совет Безопасности к незамедлительным действиям в соответствии со статьей VII Устава, с тем чтобы как можно скорее ликвидировать отвратительную систему апартеида.

Будучи глубоко озабоченными ситуацией в самой Южной Африке, мы точно так же озабочены по поводу событий в Намибии, включая недавнее вторжение, и отсутствием прогресса в осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности по вопросу о независимости Намибии.

(Г-н Якову, Кипр)

В этом году мы отмечаем двадцать пятую годовщину Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также сорокалетие интенсивных усилий Организации Объединенных Наций, направленных на достижение независимости в Намибии. Несмотря на эти торжественные декларации и усилия международного сообщества, направленные на то, чтобы положить конец колониализму и обеспечить подлинную независимость Намибии, Южная Африка непреклонно блокирует весь прогресс.

В своей последней попытке подорвать выполнение плана Организации Объединенных Наций по Намибии режим Южной Африки начал осуществлять свой собственный план так называемого внутреннего урегулирования в Намибии, путем содействия созданию марионеточных политических институтов.

Отказ Южной Африки исполнить волю международного сообщества, которая выражена в соответствующих резолюциях и решениях Организации Объединенных Наций, был осужден Советом Безопасности и заставил движение неприсоединения созвать чрезвычайное пленарное заседание своего Координационного бюро по вопросу о Намибии в Дели в апреле 1985 года.

Кипр полностью поддерживает героическую борьбу намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного и законного представителя. Мы будем продолжать оказывать всю возможную помощь усилиям, направленным на достижение подлинной независимости Намибии.

Позиция Кипра по вопросу о Западной Сахаре полностью соответствует позиции движения неприсоединения, которая была выражена в различных декларациях, включая декларацию седьмой встречи в верхах в марте 1983 года. Мы выражаем надежду на то, что решение будет найдено в свете этой позиции.

Регион Центральной Америки остается очагом напряженности. Положение остается опасным, представляя собой серьезную угрозу региональному и международному миру.

(Г-н Якову, Кипр)

Необходимость диалога вместо вооруженного конфликта нельзя переоценить. Уважение суверенитета и территориальной целостности всех государств региона, а также невмешательство в их внутренние дела являются теми принципами, от которых отходить нельзя.

Ситуация в отношении Никарагуа вызывает глубокое беспокойство у международного сообщества и движения неприсоединения в последние несколько лет. Движение неприсоединения неоднократно рассматривало этот вопрос и выражало свою солидарность и поддержку правительству Никарагуа, и действия, направленные против правительства и народа Никарагуа, были решительно осуждены.

Усилия Контадорской группы, которые мы полностью поддерживаем, еще не принесли свои плоды. Мы надеемся, что все заинтересованные стороны будут конструктивно сотрудничать с этой Группой и будут продолжать работать в направлении достижения мирного решения проблем Центральной Америки на основе переговоров.

Отмечая сороковую годовщину Организации Объединенных Наций, мы вынуждены обратить внимание на нашу собственную страну, маленький исторический остров Кипр, где Устав Организации Объединенных Наций, ее цели и принципы, вся концепция этой Организации и эффективность проходят испытания.

Не может быть оправданий и объяснений военной оккупации значительной части Кипра, продолжающейся уже 11 лет, в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, оккупации, которая представляет собой печальное напоминание о грубом нарушении прав человека и всего того, за что выступает эта Организация, и в то же время представляет собой вызов авторитету этой Организации.

(Г-н Якову, Кипр)

В этот юбилейный год наш народ возмущен и удивлен тем, почему, несмотря на принципы Устава, продолжается оккупация 37 процентов нашей территории, почему киприоты изгоняются из своих домов и до сегодняшнего дня лишены возможности добровольно вернуться в условия безопасности, как это требуется в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, почему 50 000 поселенцев из Турции переселены в их дома, почему оккупационная армия все еще остается на нашей земле.

Они также знают, что не существует оправдания для разрушения культурного наследия на оккупированных территориях, нет оправдания для актов разделения в оккупированных районах, которые привели к провозглашению так называемого государства и последующих незаконных действий, в нарушение резолюций 541 (1983) и 550 (1984) Совета Безопасности, где такие акты объявлены недействительными.

Я вновь подтверждаю нашу поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его инициативы, направленной на поиски справедливого и прочного решения этой проблемы. Мы в полной мере и конструктивно сотрудничаем с Генеральным секретарем и всегда оказывали ему помощь в выполнении его сложной задачи. Это сотрудничество мы будем продолжать с искренностью и в духе доброй воли. Мы призываем всех поступить аналогичным образом и оказывать ему помощь в его усилиях в поиске решения этой проблемы. Наша реакция на последнюю инициативу была позитивной и недвусмысленной, и наш ответ был положительный. Об этом уже говорил Генеральный секретарь в своем последнем докладе Совету Безопасности от 11 июня 1985 года.

Решение кипрской проблемы должно полностью соответствовать принципам Устава, резолюциям Организации Объединенных Наций и соглашениям на высоком уровне. Турция должна отказаться от своих сепаратистских планов и каких-либо других планов по контролю, прямому или косвенному, над Кипром.

(Г-н Якову, Кипр)

Я хотел бы подтвердить то, о чем я недавно заявлял, что решение данной проблемы является обязанностью, важной для нас, а ликвидация последствий агрессии — это наша обязанность перед всем миром.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Мы заслушали последнего оратора на этом заседании.

Поступила просьба воспользоваться правом на ответ. Прежде чем я предоставлю слово, я хотел бы напомнить, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступления в осуществление права на ответ ограничены 10 минутами для первого выступления и 5 минутами для второго выступления и представители выступают со своего места.

Я предоставляю слово представителю Сальвадора.

Г-н ГУТЬЕРРЕС (Сальвадор) (говорит по-испански): Вновь Куба совершает акт агрессии против Сальвадора. В этот раз это словесная агрессия, которая является добавлением к актам агрессии другого характера, осуществляемым прямо или косвенно в нарушение прав народа Сальвадора. Ее поведение за последние несколько лет, особенно с 1980 года до сегодняшнего дня, является красноречивым доказательством ее ответственности за конфликт в Сальвадоре и огромные страдания народа Сальвадора. Поддержка, оказываемая Кубой левым реакционным силам моей страны, весьма многозначительна. Поэтому и в силу того, что Куба представляет крайне экстремистски силы, я не буду полностью использовать право на ответ, не буду утверждать себя. Кроме того, многочисленные политические заключенные, брошенные в тюрьмы Кубы, взывают к нашей совести и требуют отвергнуть лживые заявления представителей этого режима.

Заседание закрывается в 19 ч. 00 м.